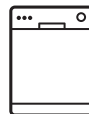


DA	Brugsanvisning	2
	Opvaskemaskine	
EN	User Manual	26
	Dishwasher	
IT	Istruzioni per l'uso	50
	Lavastoviglie	

F99735VI1P



INDHOLDSFORTEGNELSE

1. OPLYSNINGER OM SIKKERHED.....	3
2. SIKKERHEDSANVISNINGER.....	4
3. PRODUKTBESKRIVELSE AF APPARATET.....	6
4. BETJENINGSPANEL.....	7
5. PROGRAMMER.....	7
6. INDSTILLINGER.....	9
7. TILVALGSFUNKTIONER.....	11
8. FØR IBRUGTAGNING.....	13
9. DAGLIG BRUG.....	15
10. RÅD OG TIP.....	17
11. VEDLIGEHOLDELSE OG RENGØRING.....	18
12. FEJLFINDING.....	20
13. TEKNISK INFORMATION.....	24

FOR PERFEKTE RESULTATER

Tak fordi du valgte dette produkt fra AEG. Vi har skabt det, så du kan nyde en uovertruffen funktionsevne i mange år med nyskabende teknologi, der gør livet lettere – funktioner, som du ikke finder i almindelige apparater. Brug et par minutter på at læse mere – så du kan få det bedste ud af det.

Besøg vores websted for at:



Få rådgivning, brochurer, fejlfinding, serviceinformation:

www.aeg.com/webselfservice



Registrere dit produkt for bedre service:

www.registreaeg.com



Købe tilbehør, forbrugsvarer og originale reservedele til dit apparat:

www.aeg.com/shop

KUNDEPLEJE OG SERVICE

Brug altid originale reservedele.

Sørg for at have følgende data tilgængelig, når du kontakter vores autoriserede servicecenter: Model, PNC, serienummer.

Du finder oplysningerne på maskinens typeskilt.

⚠ Advarsel/Forsigtig-Sikkerhedsanvisninger

❗ Generelle oplysninger og gode råd

🌿 Miljøoplysninger

Ret til ændringer uden varsel forbeholdes.

1. ⚠ OPLYSNINGER OM SIKKERHED

Læs brugsanvisningen grundigt, før apparatet installeres og tages i brug. Producenten påtager sig intet ansvar for eventuelle skader, der er resultatet af forkert installation eller brug. Opbevar altid brugsanvisningen på et sikkert og tilgængeligt sted til senere opslag.

1.1 Sikkerhed for børn og andre udsatte personer

- Apparatet kan bruges af børn fra 8 år og opefter samt af personer med nedsat fysisk, sensorisk eller psykisk funktionsevne, eller som mangler den nødvendige erfaring eller viden, hvis de er under opsyn eller er blevet instrueret i at bruge apparatet på en sikker måde samt forstår de medfølgende farer.
- Børn må ikke lege med apparatet.
- Opbevar vaskemidler utilgængeligt for børn.
- Lad ikke børn og husdyr komme tæt på apparatet, mens lugen er åben.
- Børn må ikke udføre rengøring og vedligeholdelse på apparatet uden opsyn.

1.2 Generelt om sikkerhed

- Dette apparat er beregnet til husholdningsbrug eller lignende anvendelse, som f.eks.:
 - stuehuse, kantineområder i butikker, på kontorer og i andre arbejdsmiljøer.
 - af kunder på hoteller, moteller, bed & breakfast og andre miljøer af indkvarteringstypen.
- Apparatets specifikationer må ikke ændres.
- Driftsvandtrykket (minimum og maksimum) skal være mellem 0.5 (0.05) / 8 (0.8) bar (MPa)
- Overhold det maksimale antal af 15 kuverter.
- Hvis netledningen er beskadiget, skal den af sikkerhedsgrunde udskiftes af producenten, et autoriseret servicecenter eller en tekniker med tilsvarende kvalifikationer.

- Læg knive og bestik med skarpe spidser i bestikkurven med spidserne vendt nedad eller læg dem vandret.
- Lad ikke apparatets låge stå åben uden opsyn for at undgå, at nogen falder over den.
- Sluk for apparatet, og tag netstikket ud af kontakten inden nogen som helst form for vedligeholdelse.
- Undlad at bruge højtryksrenser og/eller damp til at rengøre apparatet.
- Ventilationsåbningerne i bunden (hvis relevant) må ikke tildækkes af et gulvtæppe.
- Apparatet skal sluttes til vandledningsnettet ved hjælp af de nye medfølgende slangesæt. Gamle slangesæt må ikke genbruges.

2. SIKKERHEDSANVISNINGER

2.1 Installation

- Fjern al emballagen.
- Undlad at installere eller bruge et beskadiget apparat.
- Stil eller brug ikke apparatet et sted, hvor temperaturen kommer under 0 °C.
- Følg installationsvejledningen, der følger med apparatet.
- Sørg for, at apparatet er installeret under og opad stabile køkkenelementer.

skal det udføres af vores autoriserede servicecenter.

- Sæt først netstikket i stikkontakten ved installationens afslutning. Sørg for, at der er adgang til netstikket efter installationen.
- Undgå at slukke for apparatet ved at trække i netledningen. Tag altid selve netstikket ud af kontakten.
- Dette apparat opfylder gældende EØF-direktiver.
- Kun for Storbritannien og Irland. Apparatet har et 13 A-netstik. Hvis det er nødvendigt at udskifte sikringen i netstikket, brug sikring: 13 amp ASTA (BS 1362).

2.2 Tilslutning, el



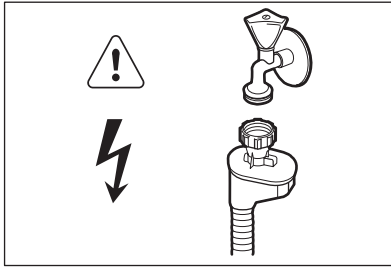
ADVARSEL!

Risiko for brand og elektrisk stød.

- Apparatet skal tilsluttes strøm m/jord, jvf. Stærkstrømsreglementet.
- Sørg for, at de elektriske data på typeskiltet svarer til strømforsyningen. Hvis det ikke er tilfældet, skal du kontakte en elektriker.
- Brug altid en korrekt monteret lovlig stikkontakt.
- Brug ikke multistik-adaptere og forlængerledninger.
- Pas på, du ikke beskadiger netstikket og netledningen. Hvis der bliver behov for at udskifte netledningen,

2.3 Tilslutning, vand

- Beskadig ikke vandslangerne.
- Før du slutter til nye rør, rør, der ikke har været brugt i lang tid, hvor der er udført reparationsarbejde eller monteret nye enheder (vandmålere osv.), skal du lade vandet løbe, indtil det er klart og rent.
- Sørg for, at der ikke er synlige vandlækager under og efter første brug af apparatet.
- Tilløbsslangen har en sikkerhedsventil og en kappe med et indvendigt elkabel.



ADVARSEL! Højspænding.

- Hvis tilløbsslangen beskadiges, skal vandhanen straks lukkes, og stikket tages ud af stikkontakten. Kontakt det autoriserede servicecenter for at få udskiftet tilløbsslangen.

2.4 Brug

- Undgå at sidde eller stå på den åbne låge.
- Opvaskemidler er farlige. Følg sikkerhedsanvisningen på opvaskemidlets emballage.
- Drik og leg ikke med vandet i apparatet.
- Tag ikke opvasken ud af apparatet, før opvaskeprogrammet er slut. Der kan være opvaskemiddel på servicet.
- Der kan komme meget varm damp ud af apparatet, hvis du åbner lågen, mens programmet er i gang.
- Undlad at bruge brændbare produkter eller ting, der er fugtet med brændbare produkter, i apparatet eller i nærheden af eller på dette.

2.5 Indvendigt lys



ADVARSEL! Fare for personskade.

- Dette apparat er udstyret med indvendig belysning, der tænder, når lågen åbnes, og slukker, når lågen lukkes.
- Lampen i dette apparat er ikke egnet til oplysning i almindelige rum.
- Kontakt servicecenteret for at få udskiftet pæren.

2.6 Service

- Kontakt det autoriserede servicecenter for at få apparatet repareret. Vi anbefaler kun at anvende originale reservedele.
- Når du kontakter det autoriserede servicecenter, skal du sørge for at have følgende oplysninger klar, som står på typeskiltet.
Model :
PNC:
Serienummer:

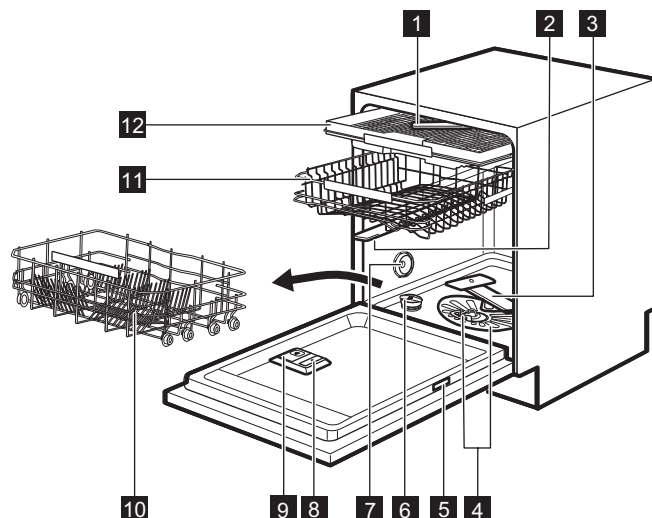
2.7 Bortskaffelse



ADVARSEL! Risiko for personskade eller kvælning.

- Tag stikket ud af kontakten.
- Klip elledningen af, og kassér den.
- Fjern lågens lås, så børn og kæledyr ikke kan blive lukket inde i apparatet.

3. PRODUKTBESKRIVELSE AF APPARATET

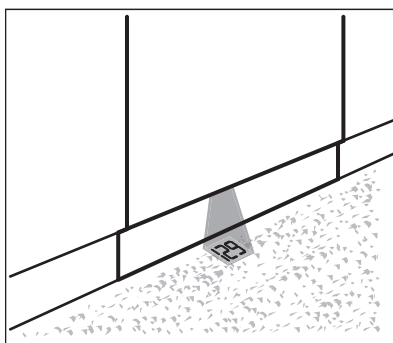


- | | |
|-----------------------------|---|
| 1 Øverste spulearm | 8 Beholder til afspændingsmiddel |
| 2 Mellemste spulearm | 9 Beholder til vaskemiddel |
| 3 Nederste spulearm | 10 Nederste kurv |
| 4 Filtre | 11 Øverste kurv |
| 5 Mærkeplade | 12 Bestikskuffe |
| 6 Saltbeholder | |
| 7 Udluftning | |

3.1 TimeBeam

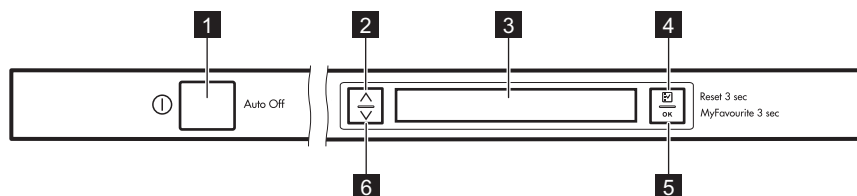
TimeBeam er et display, som vises på gulvet under apparatets låge.

- Når programmet starter, vises programmets varighed.
- Når programmet er afsluttet, lyser **0:00** og **CLEAN**.
- Når den udskudte start starter, lyser nedtællingstiden og **DELAY**.
- Hvis der er en fejl i apparatet, vises der en alarmkode.



- i** Når AutoOpen aktiveres under tørringsfasen, er projektionen på gulvet muligvis ikke helt synlig. Se på betjeningspanelets display for at kontrollere den resterende tid af det igangværende program.

4. BETJENINGSPANEL



- | | |
|-------------------------------|--------------------------------|
| 1 Til-/fra-knap | 5 OK-tast |
| 2 Navigationstast (op) | 6 Navigationstast (ned) |
| 3 Display | |
| 4 Option-tast | |

4.1 Tastefunktion

Navigationstaster (op og ned)

- Brug disse taster til at rulle igennem lister og informationstekst, der vises i displayet.

Option tast

- Tryk kortvarigt for at åbne tilvalgslisten.
- Tryk kortvarigt i tilvalgslisten for at gå tilbage til programlisten.
- Tryk kortvarigt i indstillingslisten for at gå tilbage til tilvalgslisten.

- Et langt tryk (3 sek.) under kørsel af en udskudt start eller et program, afbryder den udskudte start, programmet og tilvalgene. Displayet viser standardprogrammet: ECO.

OK tast

- Kort tryk: Bekræfter valg af program, tilvalg og indstillinger.
- Langt tryk: Starter programmet MyFavourite. Hvis der ikke er gemt et program, vises indstillingen Vælg MyFavourite.

5. PROGRAMMER

Program	Grad af snavs Fyldningens art	Programtrin	Tilvalg
ECO 50° 1)	• Normalt snavset • Service og bestik	• Forskyl • Opvask 50 °C • Skylninger • Affugtning	• ExtraHygiene • TimeSaver • XtraDry

Program	Grad af snavs Fyldningens art	Programtrin	Tilvalg
AutoSense 45°-70° 2)	• Alt • Service, bestik, kokegrej	• Forskyl • Opvask fra 45 °C til 70 °C • Skylninger • Affugtning	• ExtraHygiene • XtraDry
ProZone 50°-65° 3)	• Forskellig grad af tilsmudsning • Service, bestik, kokegrej	• Forskyl • Opvask 50 °C og 65 °C • Skylninger • Affugtning	• TimeSaver • XtraDry
Pro 70°	• Meget snavsset • Service, bestik, kokegrej	• Forskyl • Opvask 70 °C • Skylninger • Affugtning	• ExtraHygiene • TimeSaver • XtraDry
30 Minutes 60° 4)	• Frisk snavsset • Service og bestik	• Opvask 60 °C • Skylninger	• ExtraHygiene • XtraDry
Glass 45°	• Normalt eller let snavsset • Finere porcelæn og glas	• Opvask 45 °C • Skylninger • Affugtning	• XtraDry
Prewash 5)	• Alt	• Forskyl	
Extra silent 50° 6)	• Normalt snavsset • Service og bestik	• Forskyl • Opvask 50 °C • Skylninger • Affugtning	• XtraDry

1) Med dette program får du den mest effektive brug af vand og energiforbrug til service og bestik med normalt snavs. (Dette er standardprogrammet til testgennemførsler).

2) Apparatet registrerer graden af snavs og mængden af genstande i kurvene. Temperaturen, mængden af vand, energiforbruget og programtiden justeres automatisk.

3) Med dette program kan du vaske en opvask med blandet snavs. Meget snavsede genstande i den nederste kurv og normalt snavsede i den øverste kurv. Vandtrykket og -temperaturen i den nederste kurv er højere end i den øverste kurv.

4) Med dette program kan du vaske en opvask med frisk snavs. Det giver gode opvaskeresultater på kort tid.

5) Med dette program kan du hurtigt skylle service for at forhindre, at madrester sætter sig godt fast på det, og at der dannes lugte i apparatet. Brug ikke opvaskemiddel til dette program.

6) Dette er det mest lydsvage program. Pumpen arbejder ved meget lav hastighed for at nedsætte støjniveauet. Programtiden er lang på grund af den lave hastighed.

5.1 Forbrugsværdier

Program ¹⁾	Vand (l)	Energi (kWh)	Varighed (min)
ECO 50°	11	0.857	225
AutoSense 45° - 70°	7 - 14	0.6 - 1.6	40 - 154
ProZone 50° - 65°	14 - 16	1.2 - 1.5	140 - 156
Pro 70°	12.5 - 14.5	1.4 - 1.7	160 - 170
30 Minutes 60°	10	0.9	30
Glass 45°	12 - 14	0.7 - 0.9	84 - 94
Prewash	4	0.1	14
Extra silent 50°	9 - 10	1.1 - 1.3	219 - 229

¹⁾ Forbrugsværdierne kan variere alt efter vandtemperatur og -tryk, udsving i netspænding, tilvalg og opvaskens størrelse.

5.2 Oplysninger til testinstitutter

For alle nødvendige oplysninger til test, send en e-mail til:

info.test@dishwasher-production.com

Skriv produktnummeret (PNC) ned, som findes på mærkepladen.

6. INDSTILLINGER

6.1 Liste over indstillinger

For at få vist listen over indstillinger skal du vælge Indstillinger på tilvalgslisten.

Indstillinger	Værdier	Beskrivelse
Vælg MyFavourite	Liste over programmer	Vælg dit daglige yndlingsprogram. Se det specifikke afsnit i dette kapitel.
AutoOpen	TIL (standardværdi) FRA	Indstil den automatiske lugeåbning for alle programmer med undtagelse af Prewash. Se det specifikke afsnit i dette kapitel.
Slutlyd	TIL FRA	Giver besked, når programmet er færdigt. Fabriksindstilling: fra.
Panel signal	Fra Klik Bip	Indstil lyden af tasterne, når der trykkes på dem.

Indstillinger	Værdier	Beskrivelse
Volumen	Fra niveau 1 til niveau 10.	Justering af lydstyrken.
Lysstyrke	Fra niveau 0 til niveau 9.	Øg eller reducer displayets lysstyrke.
Kontrast	Fra niveau 0 til niveau 9.	Ændr displayets kontrast.
Vandets hårdhed	Fra niveau 1 til niveau 10.	Indstil niveauet af blødgøringsanlægget i henhold til vandets hårdhed. Fabriksindstilling: Niveau 5.
Afspændingsmiddelniveau	Fra niveau 0 til niveau 6. Niveau 0 = ingen afspændingsmiddel.	Indstil niveauet af afspændingsmiddel i overensstemmelse med behovet. Fabriksindstilling: Niveau 4.
Sprog	Liste over sprog.	Indstil dit foretrukne sprog. Standardsprog: Engelsk.
Vis på gulv	Liste over farver.	Indstil farven på TimeBeam
Nulstil indstillinger	RESET	Nulstiller maskinen til fabriksindstillingerne.

6.2 Sådan ændres en indstilling med 2 værdier (TIL og FRA)

Når en indstilling er ændret, forbliver den aktiv, også selvom programmet er færdigt, eller et igangværende program annulleres.

1. Tryk på tasten **Option**.
2. Vælg Indstillinger.
3. Tryk på tasten **OK**.
4. Vælg den indstilling, der skal ændres.
5. Tryk på **OK**-tasten for at ændre værdien fra TIL til FRA eller omvendt.
6. Tryk en eller flere gange på **Option**-tasten, indtil displayet viser programlisten.

6.3 Sådan ændres en indstilling med flere værdier

Når en indstilling er ændret, forbliver den aktiv, også selvom programmet er færdigt, eller et igangværende program annulleres.

1. Tryk på tasten **Option**.
2. Vælg Indstillinger.
3. Tryk på tasten **OK**.
4. Vælg den indstilling, der skal ændres.
5. Tryk på tasten **OK** for at skifte til det næste niveau.
6. Vælg den nye værdi.
7. Tryk på tasten **OK** for at bekræfte.
8. Tryk en eller flere gange på **Option**-tasten, indtil displayet viser programlisten.

6.4 Start af MyFavourite-programmet

1. Tryk på og hold **OK** nede i ca. 3 sekunder, indtil displayet viser indstillingen MyFavourite.
2. Luk apparatets låge for at starte programmet.

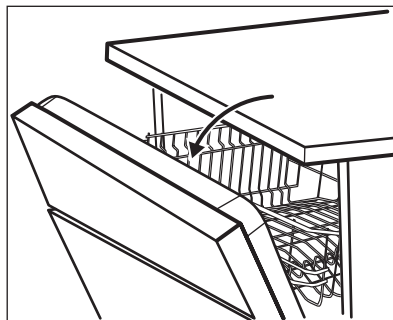
6.5 Sådan gemmer du MyFavourite-programmet

Du kan kun gemme 1 program ad gangen. En ny indstilling sletter den foregående.

1. Tryk på tasten **Option**.
2. Vælg Indstillinger.
3. Tryk på tasten **OK**.
4. Vælg Vælg MyFavourite.
5. Tryk på tasten **OK**.
Displayet viser programlisten.
6. Vælg et program.
7. Tryk på tasten **OK**.
8. Displayet viser Tilføj tilvalg og Udført.
 - Vælg Udført, hvis du ønsker at gemme et program uden tilvalg, og tryk på **OK**-tasten.
 - Vælg Tilføj tilvalg for at tilføje et tilvalg til programmet, og tryk på **OK**-tasten for at bekræfte. Når der er valgt et tilvalg, viser displayet Tilføj tilvalg og Udført. Hvis du vil vælge et andet tilvalg, skal du igen vælge Tilføj tilvalg. Ellers skal du vælge Udført.
9. Tryk på tasten **OK**.
Hvis programmet har TimeSaver-tilvalget, skal du vælge Hurtig eller Normal.
10. Tryk på tasten **OK** for at bekræfte.
Displayet viser, at MyFavourite-programmet er gemt.

6.6 AutoOpen

AutoOpen forbedrer tørreresultaterne med mindre energiforbrug.



Mens tørrefasen er i gang, åbner en enhed apparatets låge. Lågen står på klem.



FORSIGTIG!

Forsøg ikke at lukke apparatets låge inden for 2 minutter efter automatisk åbning. Det kan skade apparatet.

AutoOpen aktiveres automatisk med alle programmer undtagen Prewash.

Der henvises til funktionen XtraDry eller at aktivere AutoOpen for at forbedre tørreevnen.

7. TILVALGSFUNKTIONER



De ønskede tilvalg skal slås til hver gang, inden du starter et program. Dette tilvalg kan ikke slås til eller fra, mens et program er i gang.



Ikke alle tilvalg er kompatible med hinanden. Hvis du har valgt tilvalg, som ikke er kompatible, deaktiverer apparatet automatisk et eller flere af dem. Det er kun lamperne for de tilvalg, der stadigvæk er aktive, som forbliver tændt.

7.1 Liste med tilvalg

Tilvalg	Værdier	Beskrivelse
Udskudt start	Fra 1 til 24 timer FRA (standardværdi)	Udskyd starten af programmet.
XtraDry	TIL FRA (standardværdi)	Aktivér dette tilvalg, hvis du ønsker at forbedre tørringen. Se det specifikke afsnit i dette kapitel.
ExtraHygiene	TIL FRA (standardværdi)	Brugen af dette tilvalg steriliserer bestik og tallerkener. Under den sidste skyllefase forbliver temperaturen på 70 °C i mindst 10 minutter.
Indstillinger	Angiv indstillinger for apparatet	

7.2 Sådan vælges et tilvalg

Denne liste med tilvalg viser kun de tilvalg, der er aktuelle for det valgte program. Ikke-tilgængelige tilvalg vises ikke.

Nogle tilvalg er ikke kompatible med hinanden. Hvis du vælger 2 tilvalg, som ikke er kompatible med hinanden, deaktiverer apparatet automatisk et af tilvalgene.

Når programmet er fuldført eller annulleres, indstilles tilvalgene til standardværdierne.

1. Tryk på tasten **Option**.

2. Vælg et tilvalg.

Displayet viser tilvalgsværdien i parentes.

3. Tryk på **OK**-tasten for at ændre værdien fra FRA til TIL eller omvendt.

Hvis det valgte tilvalg er Udskudt start, når du trykker på **OK**-tasten, viser displayet antallet af tilgængelige timer før den udskudte start. Vælg antallet af timer, og tryk igen for på **OK**-tasten for at bekræfte.

4. Tryk en eller flere gange på **Option**-tasten for at gå tilbage til programlisten, indtil displayet viser det valgte program.

7.3 XtraDry

Aktivér denne funktion, når du ønsker at forbedre tørringen. Når denne funktion anvendes, kan varigheden af visse

programmer, vandforbruget og den sidste skylletemperatur påvirkes.

Funktionen XtraDry er en permanent funktion til alle andre programmer end ECO 50° og er ikke nødvendig at vælge ved hvert program.

Hver gang ECO 50° aktiveres, slukkes funktionen XtraDry og er ikke nødvendig at vælge manuelt. I andre programmer er indstillingen af XtraDry permanent og anvendes automatisk i de næste programmer. Konfigurationen kan ændres når som helst.

Aktivering af XtraDry-funktionen deaktiverer TimeSaver.

7.4 TimeSaver

Dette tilvalg øger trykket og vandtemperaturen.

Opvaske- og affugtningsfaserne er kortere. Den samlede programvarighed mindskes med ca. 50 %.

Opvaskeresultaterne er de samme som ved normal programvarighed, men affugtningsresultaterne er muligvis mindre tilfredsstillende.

Tilvalget TimeSaver kan ikke anvendes med alle programmer.

1. Rul igennem programlisten, og vælg et program.
2. Tryk på tasten **OK** for at bekræfte.

Hvis TimeSaver-tilvalget kan anvendes sammen med det valgte program, viser displayet de 2 indstillinger Hurtig og Normal, og programmets varighed for hver indstilling:

- Hurtig: TimeSaver aktiveret. Tryk på tasten **OK** for at bekræfte.
- Normal: TimeSaver deaktiveret. Tryk på tasten **OK** for at bekræfte.

8. FØR IBRUGTAGNING

Den første gang du tænder for apparatet, skal sproget indstilles. Standardsproget er engelsk.

1. Indstil sprog.
 - Tryk på **OK** for at bekræfte engelsk.
 - Rul igennem listen med tilgængelige sprog for at vælge et nyt sprog, og tryk på **OK** for at bekræfte.
2. **Sørg for, at blødgøringsanlæggets aktuelle niveau svarer til vandforsyningens hårdhed. Hvis ikke, bør du justere niveauet for blødgøringsanlægget.**
3. Fyld saltbeholderen.
4. Fyld beholderen til afspændingsmiddel.
5. Åbn vandhanen.
6. Start et program for at fjerne evt. rester fra fabrikationen, der stadigvæk kan befinde sig i apparatet. Brug ikke opvaskemiddel, og fyld ikke noget i kurvene.

Når du starter et program, kan det tage op til 5 minutter før

blødgøringsanlægget er klar til drift. Det ser ud til, at maskinen ikke virker. Opvaskefasen starter først, når denne procedure er afsluttet. Proceduren gentages regelmæssigt.

8.1 Blødgøringsanlæg

Blødgøringsanlægget fjerner mineraler fra vandforsyningen, som ellers kan have en skadelig virkning på opvaskeresultaterne og på apparatet.

Jo højere indholdet af disse mineraler er, desto hårdere er vandet. Vandets hårdhedsgrad måles i modsvarende skalaer.

Blødgøringsanlægget skal indstilles efter det lokale vands hårdhedsgrad. Oplysning om vandets hårdhedsgrad fås hos det lokale vandværk. Det er vigtigt at vælge det rette niveau for blødgøringsanlægget for at sikre gode vaskeresultater.

Vandets hårdhed

Tyske grader (°dH)	Franske grader (°fH)	mmol/l	Clarke-grader	Blødgøringsanlæggets niveau
47 - 50	84 - 90	8.4 - 9.0	58 - 63	10
43 - 46	76 - 83	7.6 - 8.3	53 - 57	9
37 - 42	65 - 75	6.5 - 7.5	46 - 52	8
29 - 36	51 - 64	5.1 - 6.4	36 - 45	7
23 - 28	40 - 50	4.0 - 5.0	28 - 35	6
19 - 22	33 - 39	3.3 - 3.9	23 - 27	5 1)
15 - 18	26 - 32	2.6 - 3.2	18 - 22	4
11 - 14	19 - 25	1.9 - 2.5	13 - 17	3

Tyske grader (°dH)	Franske grader (°fH)	mmol/l	Clarke-gra- der	Blødgøringsanlæg- gets niveau
4 - 10	7 - 18	0.7 - 1.8	5 - 12	2
<4	<7	<0.7	< 5	1 2)

1) Fabriksindstilling.

2) Brug ikke salt på dette niveau.

Uanset om du bruger almindeligt opvaskemiddel eller multitabs (med eller uden salt), bør du indstille den rette vandhårdhedsgrad for at holde saltpåfyldningslampen aktiv.



Multitabs med salt er ikke tilstrækkeligt effektive til at blødgøre hårdt vand.

8.2 Saltbeholderen



FORSIGTIG!

Brug kun salt beregnet til opvaskemaskiner.

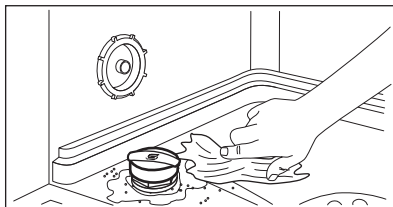
Saltet bruges til at gøre blødgøringsanlægget klar til drift og til at sikre gode opvaskeresultater i den daglige brug.

Sådan fyldes saltbeholderen

1. Drej hættten på saltbeholderen mod uret, og fjern den.
2. Hæld en liter vand i saltbeholderen (kun første gang).
3. Fyld saltbeholderen op med filtersalt.



4. Fjern saltet rundt om saltbeholderens åbning.



5. Drej hættten på saltbeholderen med uret for at lukke saltbeholderen.



Der kan løbe vand og salt ud fra saltbeholderen, når du fylder den. Risiko for korrosion. Start et program efter at have fyldt saltbeholderen for at undgå dette.



Når saltbeholderen er tom, vises en meddelelse i displayet.

8.3 Beholderen til afspændingsmiddel

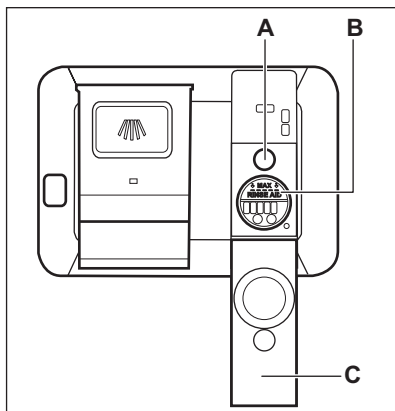
Afspændingsmiddel hjælper med at tørre tallerkener og fade, uden at de får pletter og striber.

Der frigøres automatisk afspændingsmiddel under den varme skyllefase.

Du kan indstille den frigjorte mængde afspændingsmiddel mellem niveau 1 (min. mængde) og niveau 6 (maks. mængde). Niveau 0 deaktiverer beholderen til afspændingsmiddel, og der frigøres intet afspændingsmiddel.

Fabriksindstilling: niveau 4.

Sådan fyldes beholderen til afspændingsmiddel



FORSIGTIG!

Brug kun afspændingsmiddel beregnet til opvaskemaskiner.

1. Åbn lågen (C).
2. Fyld beholderen (B), indtil afspændingsmidlet når mærket "MAX".

3. Tør spildt afspændingsmiddel op med en sugende klud, så der ikke dannes for meget skum.
4. Luk lågen. Sørg for, at lågen låses på plads.



Påfyld afspændingsmiddel i beholderen til afspændingsmiddel, når indikatorvinduet (A) bliver gennemsigtigt.



Når automaten til afspændingsmiddel er tom, viser displayet en meddelelse.

Hvis du bruger multitabs, og tørringen er tilfredsstillende, kan indikatoren for påfyldning af afspændingsmiddel slås fra ved at indstille afspændingsmiddelniveauet til 0.

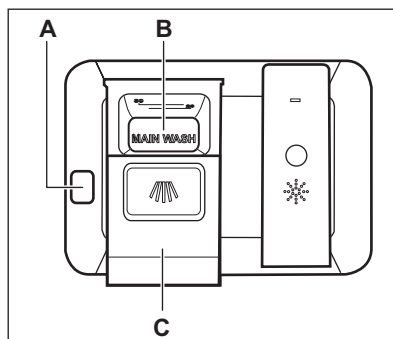


Vi anbefaler altid at bruge afspændingsmiddel for at få en bedre tørring, også kombineret med multitabs, der indeholder afspændingsmiddel.

9. DAGLIG BRUG

1. Åbn vandhanen.
2. Tryk på tænd/sluk-knappen for at aktivere apparatet.
Se efter, at apparatet står i tilstanden for programvalg.
 - Hvis displayet viser saltmeddelelsen, skal beholderen til salt påfyldes.
 - Fyld beholderen til afspændingsmiddel, hvis meddelelsen om, at der ikke er mere afspændingsmiddel, bliver vist.
3. Fyld kurvene.
4. Påfyld opvaskemiddel.
5. Vælg og start det rette program til opvaskens art og graden af snavs.

9.1 Brug af opvaskemiddel



FORSIGTIG!

Brug kun opvaskemiddel beregnet til opvaskemaskiner.

1. Tryk på udløserknappen (A) for at åbne låget (C).
2. Fyld opvaskemiddel i form af pulver eller tabletter i rummet til opvaskemiddel (B).
3. Hvis opvaskeprogrammet har et trin med forvask, anbringes en lille mængde opvaskemiddel på den inderste del af apparatets låge.
4. Luk lågen. Sørg for, at låget låses på plads.

9.2 Indstilling og start af et program

Auto Off-funktionen

Denne funktion mindsker energiforbruget ved automatisk at slukke for apparatet, når det ikke er i drift.

Funktion går i gang:

- 5 minutter efter programmets afslutning.
- Efter 5 minutter, hvis programmet ikke er gået i gang.

Starte et program

Når der tændes for apparatet, viser displayet programlisten. Programmet ECO er altid standardprogrammet.

1. Rul igennem programlisten, og vælg et program.
2. Vælg de tilgængelige tilvalg, hvis det ønskes.

Når tilvalgene er valgt, skal du gå tilbage til programlisten for at starte det valgte program.

3. Tryk på **OK**.

Hvis programmet har TimeSaver-tilvalget, skal du bekræfte Hurtig eller Normal.

4. Luk apparatets luge for at starte programmet

Sådan kan du udskyde programmets start

Tilvalget for senere start kan ikke indstilles med MyFavourite-programmet.

1. Vælg et program.
2. Tryk på **Option**. Displayet viser tilvalgslisten.

3. Vælg Udskudt start.
4. Tryk på **OK**.
5. Indstil det ønskede antal timer til den udskudte start.

Programmets start kan udskydes i 1 til 24 timer.

6. Tryk på **OK** for at bekræfte.
7. Du kan vælge andre relevante tilvalg.
8. Tryk en eller flere gange på **Option**, indtil displayet viser det ønskede program.
9. Tryk på **OK**.
10. Luk lugen for at starte nedtællingen til den udskudte start.

Når nedtællingen er slut, starter programmet automatisk.

Åbning af lågen, mens apparatet er i gang

Hvis du åbner lågen, mens et program er i gang, stopper apparatet. Det kan påvirke energiforbruget og programmets varighed. Når lågen lukkes igen, fortsætter apparatet fra det sted, hvor det blev afbrudt.



Hvis lågen er åben i mere end 30 sekunder under tørrefasen, afsluttes det igangværende program. Dette sker ikke, hvis lågen åbnes af AutoOpen.



FORSIGTIG!

Forsøg ikke at lukke apparatets låge inden for 2 minutter, efter AutoOpen åbner den automatisk, da dette kan forårsage skader på apparatet. Hvis lågen bagefter lukkes i yderligere 3 minutter, afsluttes det igangværende program.

annullering af den senere start, mens nedtællingen er i gang

Hvis du annullerer den udskudte start, nulstilles programmet og tilvalgene til deres standardværdier.

1. Åbn lugen til apparatet.

2. Tryk på og hold **Option** nede i ca. 3 sekunder, indtil displayet viser: Stop washing?.
 - Vælg Genoptag, og tryk på **OK** for at fortsætte nedtællingen. Luk apparatets luge.
 - Vælg Stop, og tryk på **OK** for at annullere den udskudte start.

annullering af et igangværende program

Hvis du annullerer det igangværende program, nulstilles tilvalgene til deres standardværdier.

1. Åbn lugen til apparatet.

2. Tryk på og hold **Option** nede i ca. 3 sekunder, indtil displayet viser: Stop washing?.
 - Vælg Genoptag, og tryk på **OK** for at fortsætte det igangværende program. Luk apparatets luge.
 - Vælg Stop, og tryk på **OK** for at annullere det igangværende program.

Program slut

Når programmet er færdigt, viser TimeBeam 0:00 og CLEAN. Apparatet slukkes automatisk, når du åbner lågen.

Luk for vandhanen.

10. RÅD OG TIP

10.1 Generelt

Følgende tips vil sikre optimale rengørings- og tørreresultater ved daglig brug samt hjælpe med at beskytte miljøet.

- Fjern madrester fra servicet sammen med køkkenaffaldet.
- Forskyl ikke service i hånden. Når det er nødvendigt, kan du bruge programmet til forskyl (hvis tilgængeligt) eller vælge et program med en forskylningsfase.
- Brug altid hele kurveområdet.
- Når du fylder apparatet, skal du sikre dig, at alt servicet kan nås fuldstændigt og vaskes med det vand, der kommer ud af spulearmdyserne. Sørg for, at genstandene ikke rører eller dækker hinanden.
- Du kan bruge opvaskemiddel, afspændingsmiddel og salt separat, eller du kan bruge multitabs (f.eks. "3-i-1", "4-i-1", "Alt-i-1"). Følg vejledningen på pakken. Multitabs egner sig som regel til områder, hvor vandet har en hårdhed på op til 21 °dH. I områder, hvor denne grænse overskrides, skal der også bruges afspændingsmiddel og salt.
- Vælg programmet alt efter typen af opvask og graden af snavs. Med ECO-programmet får du det mest effektive vand- og energiforbrug til service og bestik med normalt snavs.

10.2 Brug af salt, afspændingsmiddel og opvaskemiddel

- Brug kun salt, afspændingsmiddel og opvaskemiddel til opvaskemaskine. Andre produkter kan beskadige apparatet.
- Multitabs egner sig som regel til områder, hvor vandet har en hårdhed på op til 21 °dH. I områder, der overskrider denne grænse, skal der anvendes afspændingsmiddel og salt ud over multitabs. I områder med hårdt og meget hårdt vand anbefaler vi dog at bruge opvaskemiddel alene (pulver, gelé, tabletter uden ekstra funktioner), afspændingsmiddel og salt separat for at opnå optimale rengørings- og tørreresultater.
- Dosering af afspændingsmiddel kan deaktiveres ved brug af multitabs, men vi anbefaler altid at bruge afspændingsmiddel for bedre tørreevne.
- Blødgøringsanlæggets niveau kan også indstilles til den laveste værdi, hvis du bruger multitabs, og vandets hårdhedsgrad er under 21 °dH.
- Opvasketabletter opløses ikke helt ved korte programmer. Det anbefales, at du benytter opvasketabletterne til lange programmer for at undgå rester af opvaskemidler på bordservicet.

- Brug ikke mere end den angivne mængde opvaskemiddel. Se anvisningerne på opvaskemidlets emballage.

10.3 Gør følgende, hvis du ønsker at holde op med at bruge multitabletter

Gør følgende, inden du starter med at bruge separat opvaskemiddel, salt og afspændingsmiddel.

1. Indstil det højeste niveau for blødgøringsanlæg.
2. Sørg for, at saltbeholderen og beholderen til afspændingsmiddel er fuld.
3. Start det korteste program med en skyllefase. Tilsæt ikke opvaskemiddel, og fyld ikke noget i kurvene.
4. Justér blødgøringsanlægget til det lokale vands hårdhedsgrad, når programmet er slut.
5. Justér doseringen af afspændingsmiddel.
6. Aktivér meddelelse om tom beholder til afspændingsmiddel.

10.4 Fyldning af kurvene

- Brug kun apparatet til at vaske genstande, som kan vaskes i opvaskemaskine.
- Kom ikke genstande af træ, horn, aluminium, tin og kobber i opvaskemaskinen.
- Anbring ikke ting i opvaskemaskinen, som kan opsuge vand (svampe, klude).
- Bortskaf madrester fra servicet sammen med køkkenaffaldet.

- Blødgør tiloversbleven brændt mad på disse ting.
- Stil hule ting (f.eks. kopper, glas og gryder) med åbningen nedad.
- Sørg for, at glas ikke rører andre glas.
- Læg bestik og små ting i bestikskuffen.
- Læg de lette ting i øverste kurv. Sørg for, at tingene ikke kan flytte sig.
- Sørg for, at spulearmene kan bevæge sig frit, før du starter et opvaskeprogram.

10.5 Før programmet startes

Kontroller, at:

- Filtrene er rene og korrekt sat i.
- Hætten til saltbeholderen er spændt.
- Spulearmene ikke er tilstoppet.
- Der er filtersalt og afspændingsmiddel (medmindre du bruger multitabletter).
- Genstandene er lagt korrekt i kurvene.
- Det valgte program passer til opvaskens art og graden af snavs.
- Der anvendes den rette mængde opvaskemiddel.

10.6 Tømning af kurvene

1. Lad servicet køle af, før du tager det ud af maskinen. Varme genstande beskadiges nemt.
2. Tøm først nederste kurv og derefter øverste kurv.



Ved programslet kan der stadigvæk være vand tilbage på siderne af apparatet og på lågen.

11. VEDLIGEHOLDELSE OG RENGØRING



ADVARSEL!

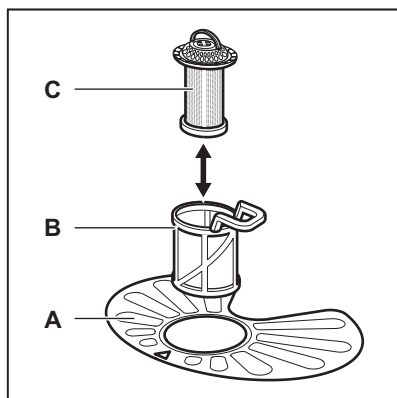
Sluk for apparatet, og tag stikket ud af kontakten inden vedligeholdelse.



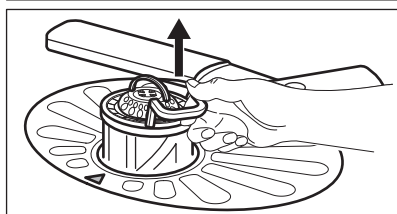
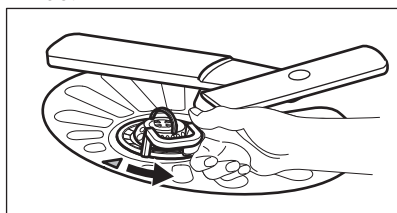
Tilsmudsede filtre og tilstoppede spulearme forringer vaskeresultaterne. Kontrollér dem jævnligt og rengør dem, om nødvendigt.

11.1 Rengøring af filtre

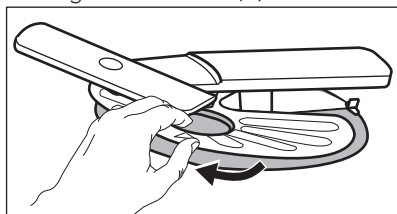
Filtersystemet består af 3 dele.



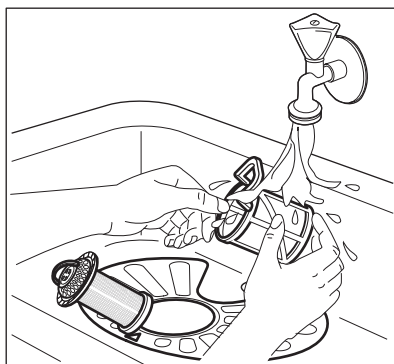
1. Drej filteret (B) mod uret, og tag det ud.



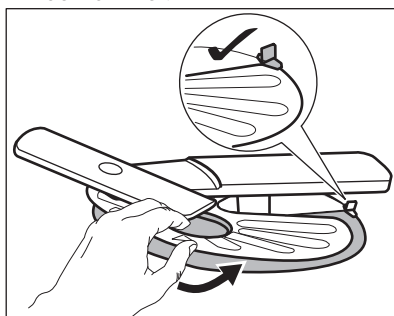
2. Tag filteret (C) ud af filteret (B).
3. Tag det flade filter (A) ud.



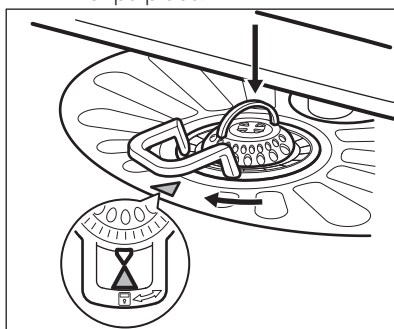
4. Skyl filterene.



5. Sørg for, at der ikke er madrester eller snavs i eller omkring bundkarrets kant.
6. Sæt det flade filter (A) på plads. Sørg for, at det sidder korrekt fast under de 2 skinner.



7. Saml filterene (B) og (C).
8. Sæt filteret (B) på plads i det flade filter (A). Drej det med uret, indtil det klikker på plads.



FORSIGTIG!

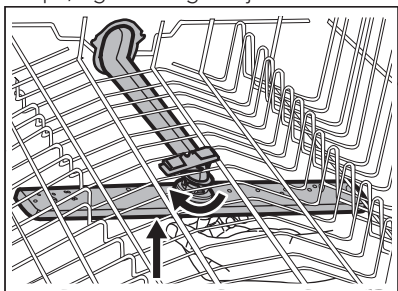
Hvis filterene sidder forkert, kan det give dårlige opvaskeresultater og beskadige apparatet.

11.2 Rengøring af den øverste spulearm

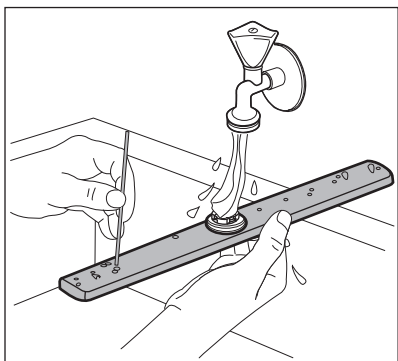
Vi anbefaler, at du regelmæssigt rengør den øverste spulearm for at undgå, at snavs stopper hullerne til.

Tilstoppede huller kan resultere i utilfredsstillende opvaskeresultater.

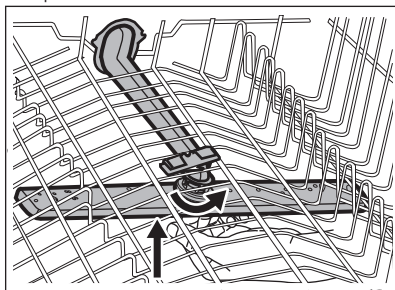
1. Træk den øverste kurv ud.
2. For at koble spulearmen fra kurven skal du trykke spulearmen opad i den retning, som angives af den nederste pil, og samtidigt dreje den med uret.



3. Skyl spulearmen under rindende vand. Brug et tyndt og spidst redskab, som f.eks. en tandstikker, til at fjerne partikler af snavs fra hullerne.



4. For at koble spulearmen tilbage på kurven skal du trykke spulearmen opad i den retning, som angives af den nederste pil, og samtidigt dreje den mod uret, indtil den klikker på plads.



11.3 Udvendig rengøring

- Rengør apparatet med en fugtig, blød klud.
- Brug kun et neutralt rengøringsmiddel.
- Brug ikke slibende midler, skuresvampe eller opløsningsmidler.

11.4 Indvendig rengøring

- Rengør apparatet omhyggeligt, herunder dørens gummipakning, med en blød og fugtig klud.
- Hvis du regelmæssigt bruger programmer af kort varighed, kan disse efterlade ophobninger af fedt og kalk i apparatet. For at forhindre dette anbefaler vi, at du kører programmer af lang varighed mindst 2 gange om måneden.
- For at bevare dit apparats ydeevne bedst muligt anbefaler vi at bruge et rengøringsprodukt, der er beregnet til opvaskemaskine, en gang om måneden. Følg anvisningerne på produktets emballage omhyggeligt.

12. FEJLFINDING

Hvis apparatet ikke starter eller stopper under drift. Inden du kontakter et autoriseret servicecenter, bør du kontrollere, om du kan løse problemet selv ved hjælp af informationen i tabellen.

**ADVARSEL!**

Reparationer, der ikke udføres korrekt, kan resultere i alvorlig risiko for brugerens sikkerhed. Eventuelle reparationer skal udføres af kvalificeret personale.

Ved visse fejlfunktioner viser displayet en alarmkode.

Størstedelen af de problemer, der kan opstå, kan løses, uden at det er nødvendigt at kontakte et autoriseret servicecenter.

Problem og alarmkode	Mulig årsag og løsning
Du kan ikke tænde for apparatet.	- Kontrollér, at netstikket er sat rigtigt i stikkontakten. - Kontrollér, at der ikke er sprunget en sikring i sikringsdåsen.
Programmet starter ikke.	- Kontrollér, at apparatets låge er lukket. - Tryk på Start. - Apparatet er ved at gøre blødgøringsanlægget klar til drift. Det kan tage ca. 5 minutter.
Apparatet fyldes ikke med vand. Displayet viser 10 .	- Kontrollér, at der åbnet for vandhanen. - Kontrollér, at vandtrykket ikke er for lavt. Kontakt dit lokale vandværk for at få disse oplysninger. - Kontrollér, at vandhanen ikke er tilstoppet. - Sørg for, at filteret i tilløbsslangen ikke er tilstoppet. - Kontrollér, at der ikke er knæk eller bøjninger på tilløbsslangen.
Apparatet tømmes ikke for vand. Displayet viser 20 .	- Kontrollér, at vandlåsen ikke er tilstoppet. - Sørg for, at filteret i afløbsslangen ikke er tilstoppet. - Kontrollér, at det indvendige filtersystem ikke er tilstoppet. - Kontrollér, at der ikke er knæk eller bøjninger på afløbsslangen.
Overløbssikringen er blevet udløst. Displayet viser 30 .	Luk for vandhanen, og kontakt et autoriseret servicecenter.
Apparatet stopper og starter flere gange under drift.	Det er normalt. Det giver optimale rengøringsresultater og energibesparelser.
Programmet varer for længe.	Vælg funktionen TimeSaver for at afkorte programtiden.
Den resterende tid på displayet øges og springer næsten hen til slutningen af programtiden.	Dette er ikke en fejl. Apparatet fungerer korrekt.
Programmets tilvalg skal indstilles igen hver gang.	Brug tilvalget MyFavourite for at gemme din favoritkonfiguration.

Problem og alarmkode	Mulig årsag og løsning
Lille lækage fra apparatets låge.	• Apparatet er ikke i vater. Løsn eller stram de justerbare ben (hvis relevant). • Apparatets låge står ikke centralt på karret. Indstil det bageste ben (hvis relevant).
Apparatets låge er svær at lukke.	• Apparatet er ikke i vater. Løsn eller stram de justerbare ben (hvis relevant). • Dele af bordservicet stikker ud fra kurvene.
Raslende/bankende lyde indvendigt fra apparatet.	• Bordservicet ligger ikke ordentligt i kurvene. Se brochuren til fyldning af kurve. • Sørg for, at spulearmene kan rotere frit.
Apparatet udløser afbryderen.	• Strømstyrken er utilstrækkelig til at forsyne alle anvendte apparater samtidigt. Kontrollér kontaktstrømstyrken og målerens kapacitet eller sluk for et af de anvendte apparater. • Intern elektrisk fejl i apparatet. Kontakt et autoriseret servicecenter.



Se "**Før ibrugtagning**", "**Daglig brug**" eller "**Råd**" for andre mulige årsager.

et autoriseret servicecenter, hvis problemet opstår igen.

Kontakt et autoriseret servicecenter i forbindelse med alarmkoder, der ikke er beskrevet i tabellen.

Når du har kontrolleret apparatet, skal du slukke og tænde for apparatet. Kontakt

12.1 Opvaske- og tørringsresultaterne er utilfredsstillende

Problemer	Mulig årsag og løsning
Dårlig opvask.	• Se "Daglig brug", "Nyttige råd" og brochuren til fyldning af kurv. • Brug mere intensive opvaskeprogrammer. • Rengør spulearmens dyser og filter. Se "Vedligeholdelse og rengøring".
Dårlig tørring.	• Bordservice har været efterladt for længe i et lukket apparat. • Der er intet afspændingsmiddel, eller der er ikke blevet doseret nok afspændingsmiddel. Indstil beholderen til afspændingsmiddel til et højere niveau. • Det kan være nødvendigt at tørre plastikgenstande med et viskestykke. • Aktivér tilvalget XtraDry og indstil AutoOpen for at opnå den bedste tørring. • Vi anbefaler altid at bruge afspændingsmiddel, selv sammen med multitabletter.

Problemer	Mulig årsag og løsning
Der er hvidlige striber eller en blålig belægning på glas og service.	• Der er for meget afspændingsmiddel. Sæt afspændingsmiddelniveauet til et lavere niveau. • Der er for meget opvaskemiddel.
Der er pletter og tørre vanddråber på glas og tallerkener.	• Der er for lidt afspændingsmiddel. Sæt afspændingsmiddelniveauet til et højere niveau. • Det kan skyldes kvaliteten af afspændingsmidlet.
Tallerkenerne er våde.	• Aktivér tilvalget XtraDry og indstil AutoOpen for at opnå den bedste tørring. • Programmet har ikke en tørrefase eller har en tørrefase med lav temperatur. • Beholderen til afspændingsmiddel er tom. • Det kan skyldes kvaliteten af afspændingsmidlet. • Det kan skyldes kvaliteten af multitabletterne. Prøv et andet mærke eller aktiver beholderen til afspændingsmidlet og brug afspændingsmidlet sammen med multitabletterne.
Apparatets inderside er våd.	• Dette er ikke en fejl i apparatet. Det forårsages af fugten i luften, som kondenserer på væggene.
Usædvanlig skum under opvask.	• Brug kun opvaskemiddel til opvaskemaskiner. • Der er en lækage i beholderen til afspændingsmiddel. Kontakt et autoriseret servicecenter.
Spor af rust på bestik.	• Der er for meget salt i det vand, der bruges til opvask. Se "Blødgøringsanlægget". • Bestik af sølv og rustfrit stål blev anbragt sammen. Undgå at placere genstande af sølv og rustfrit stål i nærheden af hinanden.
Der er rester af opvaskemiddel i beholderen i slutningen af programmet.	• Opvasketabsen sad fast i beholderen og blev derfor ikke vasket helt væk af vand. • Vand kan ikke vaske opvaskemiddel væk fra beholderen. Sørg for, at spulearmen ikke er blokeret eller tilstoppet. • Sørg for, at genstandene i kurvene ikke forhindrer låget på beholderen til opvaskemiddel i at blive åbnet.
Lugte i apparatet.	• Se "Indvendig rengøring".

Problemer	Mulig årsag og løsning
Kalkaflejringer på bordservice, på karret og på lågens inderside.	• Saltniveauet er lavt, kontroller påfyldningslampen. • Hætten til saltbeholderen er løs. • Vandet fra hanen er hårdt. Se "Blødgøringsanlægget". • Selv hvis du bruger multitabs, bør du bruge salt og indstille regeneration af blødgøringsanlægget. Se "Blødgøringsanlægget". • Hvis der stadigvæk er kalkaflejringer, bør du rengøre apparatet med rengøringsmidler, der er beregnet specifikt til dette formål. • Prøv et andet opvaskemiddel. • Kontakt producenten af opvaskemidlet.
Mat, affarvet eller krakeleret bordservice.	• Sørg for, at det kun er genstande, som kan komme i opvaskemaskine, der bliver vasket i apparatet. • Fyld og tøm kurven forsigtigt. Se brochuren til fyldning af kurve. • Læg de sarte ting i øverste kurv.



Se "**Før ibrugtagning**", "**Daglig brug**" eller "**Nyttige råd**" for andre mulige årsager.

13. TEKNISK INFORMATION

Mål	Bredde/højde/dybde (mm)	596 / 818-898 / 550
Tilslutning, el ¹⁾	Spænding (V)	200 - 240
	Frekvens (Hz)	50 / 60
Vandforsyningens tryk	Min./maks. bar (MPa)	0.5 (0.05) / 8 (0.8)
Vandtilførsel	Koldt vand eller varmt vand ²⁾	maks. 60 °C
Kapacitet	Antal kuverter	15
Strømforbrug	Tændt funktion (W)	5.0
Strømforbrug	Slukket funktion (W)	0.10

¹⁾ Se typeskiltet for andre værdier.

²⁾ Hvis det varme vand leveres af alternativ energikilde (f.eks. solfangere, vindenergi), bruges tilslutning til varmt vand for at spare på energien.

14. MILJØHENSYN

Genbrug materialer med symbolet .
Anbring emballagematerialet i passende

beholdere til genbrug. Hjælp med at beskytte miljøet og menneskelig sundhed samt at genbruge affald af

elektriske og elektroniske apparater.
Kasser ikke apparater, der er mærket
med symbolet , sammen med

husholdningsaffaldet. Lever produktet
tilbage til din lokale genbrugsplads eller
kontakt din kommune.

CONTENTS

1. SAFETY INFORMATION.....	27
2. SAFETY INSTRUCTIONS.....	28
3. PRODUCT DESCRIPTION.....	30
4. CONTROL PANEL.....	31
5. PROGRAMMES.....	32
6. SETTINGS.....	34
7. OPTIONS.....	36
8. BEFORE FIRST USE.....	37
9. DAILY USE.....	39
10. HINTS AND TIPS.....	41
11. CARE AND CLEANING.....	43
12. TROUBLESHOOTING.....	45
13. TECHNICAL INFORMATION.....	48

FOR PERFECT RESULTS

Thank you for choosing this AEG product. We have created it to give you impeccable performance for many years, with innovative technologies that help make life simpler features you might not find on ordinary appliances. Please spend a few minutes reading to get the very best from it.

Visit our website for:



Get usage advice, brochures, trouble shooter, service information:

www.aeg.com/webselfservice



Register your product for better service:

www.registeraeg.com



Buy Accessories, Consumables and Original spare parts for your appliance:

www.aeg.com/shop

CUSTOMER CARE AND SERVICE

Always use original spare parts.

When contacting our Authorised Service Centre, ensure that you have the following data available: Model, PNC, Serial Number.

The information can be found on the rating plate.

⚠ Warning / Caution-Safety information

❗ General information and tips

🌿 Environmental information

Subject to change without notice.

1. SAFETY INFORMATION

Before the installation and use of the appliance, carefully read the supplied instructions. The manufacturer is not responsible for any injuries or damages that are the result of incorrect installation or usage. Always keep the instructions in a safe and accessible location for future reference.

1.1 Children and vulnerable people safety

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Do not let children play with the appliance.
- Keep detergents away from children.
- Keep children and pets away from the appliance door when it is open.
- Children shall not carry out cleaning and user maintenance of the appliance without supervision.

1.2 General Safety

- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
 - farm houses; staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
 - by clients in hotels, motels, bed & breakfast and other residential type environments.
- Do not change the specification of this appliance.
- The operating water pressure (minimum and maximum) must be between 0.5 (0.05) / 8 (0.8) bar (MPa)
- Obey the maximum number of 15 place settings.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its Authorised Service Centre or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

- Put knives and cutlery with sharp points in the cutlery basket with the points down or in a horizontal position.
- Do not keep the appliance door open without supervision to prevent to fall on it.
- Before any maintenance operation, deactivate the appliance and disconnect the mains plug from the socket.
- Do not use high pressure water sprays and/or steam to clean the appliance.
- The ventilation openings in the base (if applicable) must not be obstructed by a carpet.
- The appliance is to be connected to the water mains using the new supplied hose-sets. Old hose sets must not be reused.

2. SAFETY INSTRUCTIONS

2.1 Installation

- Remove all the packaging.
- Do not install or use a damaged appliance.
- Do not install or use the appliance where the temperature is less than 0 °C.
- Follow the installation instruction supplied with the appliance.
- Make sure that the appliance is installed below and adjacent to safe structures.



WARNING!

Risk of fire and electrical shock.

- The appliance must be earthed.
- Make sure that the electrical information on the rating plate agrees with the power supply. If not, contact an electrician.
- Always use a correctly installed shockproof socket.
- Do not use multi-plug adapters and extension cables.
- Make sure not to cause damage to the mains plug and to the mains

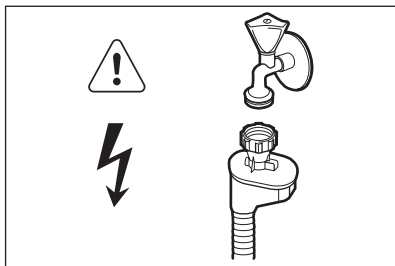
cable. Should the mains cable need to be replaced, this must be carried out by our Authorised Service Centre.

- Connect the mains plug to the mains socket only at the end of the installation. Make sure that there is access to the mains plug after the installation.
- Do not pull the mains cable to disconnect the appliance. Always pull the mains plug.
- This appliance complies with the E.E.C. Directives.
- Only for UK and Ireland. The appliance has a 13 amp mains plug. If it is necessary to change the fuse in the mains plug, use fuse: 13 amp ASTA (BS 1362).

2.3 Water connection

- Do not cause damage to the water hoses.
- Before connection to new pipes, pipes not used for a long time, where repair work has been carried out or new devices fitted (water meters, etc.), let the water flow until it is clean and clear.

- Ensure that there are no visible water leaks during and after the first use of the appliance.
- The water inlet hose has a safety valve and a sheath with an inner mains cable.



WARNING!

Dangerous voltage.

- If the water inlet hose is damaged, immediately close the water tap and disconnect the mains plug from the mains socket. Contact the Authorised Service Centre to replace the water inlet hose.

2.4 Use

- Do not sit or stand on the open door.
- Dishwasher detergents are dangerous. Obey the safety instructions on the detergent packaging.
- Do not drink and play with the water in the appliance.
- Do not remove the dishes from the appliance until the programme is completed. There can be detergent on the dishes.
- The appliance can release hot steam if you open the door while a programme operates.
- Do not put flammable products or items that are wet with flammable products in, near or on the appliance.

2.5 Internal light



WARNING!

Risk of injury.

- This appliance has an internal lamp that comes on when you open the door and goes off when the door is closed.
- The lamp in this appliance is not suitable for household room illumination.
- To replace the lamp, contact the Service.

2.6 Service

- Contact the Authorised Service Centre to repair the appliance. We recommend only the use of original spare parts.
- When you contact the Authorised Service Centre, ensure that you have the following information that is available on the rating plate.
Model :
PNC :
Serial Number :

2.7 Disposal

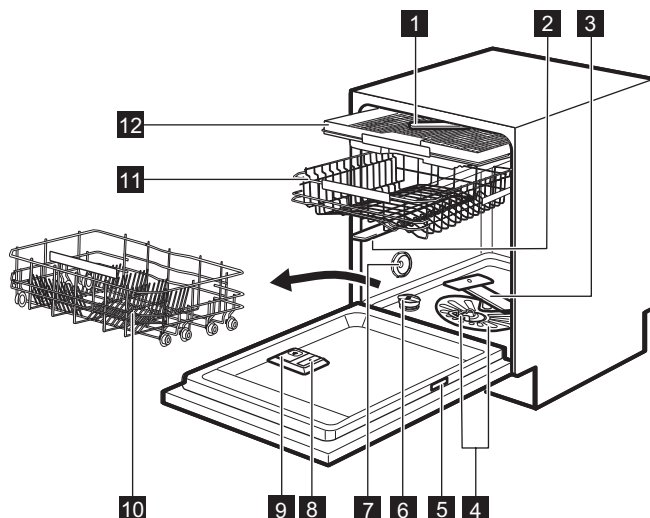


WARNING!

Risk of injury or suffocation.

- Disconnect the appliance from the mains supply.
- Cut off the mains cable and discard it.
- Remove the door catch to prevent children and pets to get closed in the appliance.

3. PRODUCT DESCRIPTION



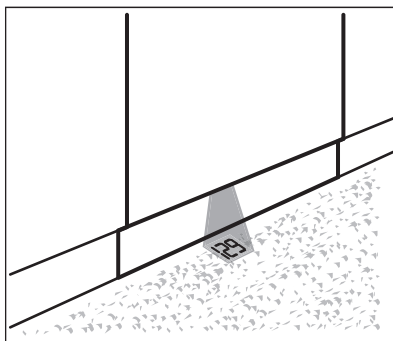
- 1 Top spray arm
- 2 Upper spray arm
- 3 Lower spray arm
- 4 Filters
- 5 Rating plate
- 6 Salt container
- 7 Air vent

- 8 Rinse aid dispenser
- 9 Detergent dispenser
- 10 Lower basket
- 11 Upper basket
- 12 Cutlery drawer

3.1 TimeBeam

The TimeBeam is a display that is shown on the floor below the appliance door.

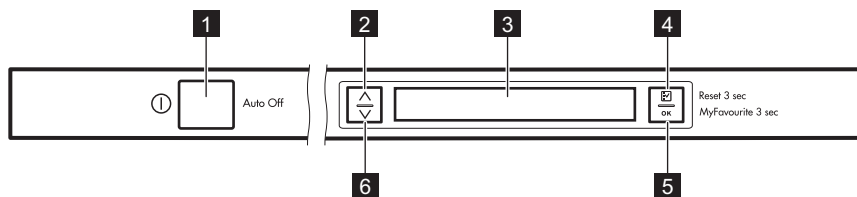
- When the programme starts, the programme duration comes on.
- When the programme is completed, **0:00** and **CLEAN** come on.
- When the delay start starts, the countdown duration and **DELAY** come on.
- When the appliance has a malfunction, an alarm code appears.





When AutoOpen is activated during the drying phase, the projection on the floor may not be completely visible. To check the remaining time of the running programme, look at the control panel display.

4. CONTROL PANEL



1 On/off button

2 Navigation key (up)

3 Display

4 Option key

5 OK key

6 Navigation key (down)

4.1 Key behaviour

Navigation keys (up and down)

- Use these keys to scroll the lists and information texts that show on the display.

Option key

- Short press will enter the option list.
- Short press in the option list takes you back to the programme list.
- Short press in the settings list takes you back to the option list.
- Long press (3 sec.) when a delay start or a programme is running will delete

the delay start, the programme and options. The display shows the default programme: ECO.

OK key

- Short press: Confirms the selection of the programme, options and settings.
- Long press: Starts the MyFavourite programme. If no programme has been saved it will display the setting Set MyFavourite.

5. PROGRAMMES

Programme	Degree of soil Type of load	Programme phases	Options
ECO 50° 1)	• Normal soil • Crockery and cutlery	• Prewash • Wash 50 °C • Rinses • Dry	• ExtraHygiene • TimeSaver • XtraDry
AutoSense 45°-70° 2)	• All • Crockery, cutlery, pots and pans	• Prewash • Wash from 45 °C to 70 °C • Rinses • Dry	• ExtraHygiene • XtraDry
ProZone 50°-65° 3)	• Mixed soil • Crockery, cutlery, pots and pans	• Prewash • Wash 50 °C and 65 °C • Rinses • Dry	• TimeSaver • XtraDry
Pro 70°	• Heavy soil • Crockery, cutlery, pots and pans	• Prewash • Wash 70 °C • Rinses • Dry	• ExtraHygiene • TimeSaver • XtraDry
30 Minutes 60° 4)	• Fresh soil • Crockery and cutlery	• Wash 60 °C • Rinses	• ExtraHygiene • XtraDry
Glass 45°	• Normal or light soil • Delicate crockery and glassware	• Wash 45 °C • Rinses • Dry	• XtraDry
Prewash 5)	• All	• Prewash	

Programme	Degree of soil Type of load	Programme phases	Options
Extra silent 50° 6)	• Normal soil • Crockery and cutlery	• Prewash • Wash 50 °C • Rinses • Dry	• XtraDry

1) With this programme you have the most efficient use of water and energy consumption for crockery and cutlery with normal soil. (This is the standard programme for test institutes).

2) The appliance senses the degree of soil and the quantity of items in the baskets. It automatically adjusts the temperature and the quantity of water, the energy consumption and the programme duration.

3) With this programme you can wash a load with mixed soil. Very heavy soil in the lower basket and normal soil in the upper basket. The pressure and the temperature of the water in the lower basket are higher than in the upper basket.

4) With this programme you can wash a load with fresh soil. It gives good washing results in a short time.

5) With this programme you can quickly rinse dishes to prevent remains of food to bond on dishes and odours to form in the appliance. Do not use detergent with this programme.

6) This is the most silent programme. The pump works at a very low speed to decrease the level of noise. Because of the low speed, the programme duration is long.

5.1 Consumption values

Programme 1)	Water (l)	Energy (kWh)	Duration (min)
ECO 50°	11	0.857	225
AutoSense 45° - 70°	7 - 14	0.6 - 1.6	40 - 154
ProZone 50° - 65°	14 - 16	1.2 - 1.5	140 - 156
Pro 70°	12.5 - 14.5	1.4 - 1.7	160 - 170
30 Minutes 60°	10	0.9	30
Glass 45°	12 - 14	0.7 - 0.9	84 - 94
Prewash	4	0.1	14
Extra silent 50°	9 - 10	1.1 - 1.3	219 - 229

1) The pressure and the temperature of the water, the variations of the mains supply, the options and the quantity of dishes can change the values.

5.2 Information for test institutes

For all the necessary information for test performance, send an email to:

info.test@dishwasher-production.com

Write down the product number (PNC) that is on the rating plate.

6. SETTINGS

6.1 Settings list

To see the settings list, select Settings in the option list.

Settings	Values	Description
Set MyFavourite	List of programmes	Set your favourite daily programme. Refer to specific information provided in this chapter.
AutoOpen	ON (default value) OFF	Set the automatic door opening for all programmes except Prewash. Refer to the specific information provided in this chapter.
End sound	ON OFF	Informs you when the programme is completed. Factory setting: off.
Key tones	Off Click Beep	Set the sound of the keys when pressed.
Volume	From level 1 to level 10.	Adjustment of the sound volume.
Brightness	From level 0 to level 9.	Change the brightness of the display.
Contrast	From level 0 to level 9.	Change the contrast of the display.
Water hardness	From level 1 to level 10.	Set the level of the water softener according to the water hardness in your area. Factory setting: level 5.
Rinse aid level	From level 0 to level 6. Level 0 = no release of rinse aid.	Set the level of the rinse aid dispenser according to the necessary quantity of rinse aid. Factory setting: level 4.
Languages	List of languages.	Set the preferred language. Default language: English.
Display on floor	List of colours.	Set the colour of the Time-Beam
Reset settings	RESET	Reset the appliance to factory settings.

6.2 How to change a setting with 2 values (ON and OFF)

When a setting is changed it will remain valid even if the programme is completed or a running programme is cancelled.

1. Press the **Option** key.
2. Select Settings.
3. Press the **OK** key.
4. Select the setting to change.
5. Press the **OK** key to change the value from ON to OFF or vice versa.
6. Press repeatedly the **Option** key until the display shows the programme list.

6.3 How to change a setting with multiple values

When a setting is changed it will remain valid even if the programme is completed or a running programme is cancelled.

1. Press the **Option** key.
2. Select Settings.
3. Press the **OK** key.
4. Select the setting to change.
5. Press the **OK** key to enter the next level.
6. Select the new value.
7. Press the **OK** key to confirm.
8. Press repeatedly the **Option** key until the display shows the programme list.

6.4 Starting the MyFavourite programme

1. Press and hold **OK** for about 3 seconds until the display shows the MyFavourite setting.
2. Close the appliance door to start the programme.

6.5 How to save the MyFavourite programme

You can only save 1 programme at a time. A new setting cancels the previous one.

1. Press the **Option** key.
2. Select Settings.
3. Press the **OK** key.

4. Select Set MyFavourite.

5. Press the **OK** key.

The display shows the programme list.

6. Select a programme.

7. Press the **OK** key.

8. The display shows Add option and Done.

- Select Done if you want to save a programme without options and press the **OK** key.
- Select Add option to add an option to the programme and press the **OK** key to confirm. Once an option has been selected the display shows Add option and Done. If you want to select another option select again Add option otherwise select Done.

9. Press the **OK** key.

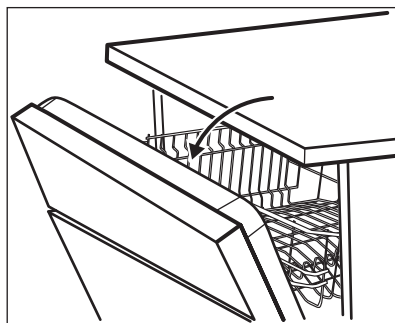
If the programme has the TimeSaver option, you have to select Fast or Normal.

10. Press the **OK** key to confirm.

The display confirms that the MyFavourite programme has been saved.

6.6 AutoOpen

AutoOpen improves the drying results with less energy consumption.



While the drying phase operates, a device opens the appliance door. The door is then kept ajar.



CAUTION!
Do not try to close the appliance door within 2 minutes after automatic open. This can cause damage to the appliance.

AutoOpen is automatically activated with all programmes excluding Prewash.
To improve the drying performance refer to the XtraDry option or activate AutoOpen.

7. OPTIONS



Desired options must be activated every time before you start a programme. It is not possible to activate or deactivate options while a programme is running.



Not all options are compatible with each other. If you have selected non compatible options, the appliance will automatically deactivate one or more of them. Only the indicators of the options still active will stay on.

7.1 Option list

Options	Values	Description
Delay start	From 1 to 24 hours OFF (default value)	Delay the start of the programme.
XtraDry	ON OFF (default value)	Activate this option if you want to boost the drying performance. Refer to specific information provided in this chapter.
ExtraHygiene	ON OFF (default value)	The use of this option sanitizes cutlery and tableware. During the last rinsing phase, the temperature stays at 70 °C for at least 10 minutes.
Settings	Enter appliance settings	

7.2 How to set an option

The option list will show only the options applicable to the currently selected programme. Non applicable options are not visible.
Some options are not compatible with each other. When you set 2 options that are not compatible with each other, the appliance will automatically deactivate one of the options.

When the programme is completed or is cancelled the options are set to the default values.

1. Press the **Option** key.
2. Select an option.
The display shows the option value indicated in parenthesis.
3. Press the **OK** key to change the value from OFF to ON or vice versa.
If the selected option is Delay start, when you press the **OK** key the display shows the number of hours available for the

delay start. Select the number of hours and press again the **OK** key to confirm.

4. To go back to the programme list, press repeatedly the **Option** key until the display shows the selected programme.

7.3 XtraDry

Activate this option when you want to boost the drying performance. With use of this option, the duration of some programmes, water consumption and the last rinse temperature can be affected.

The XtraDry option is a permanent option for all programmes other than ECO 50° and need not to be selected at every cycle.

Every time ECO 50° is activated, XtraDry option is off and needs to be chosen manually. In other programmes, the setting of XtraDry is permanent and it is automatically used in next cycles. This configuration can be changed at any time.

Activating XtraDry option deactivates TimeSaver.

7.4 TimeSaver

This option increases the pressure and the temperature of the water.

The washing and drying phases are shorter. The total programme duration decreases by approximately 50%.

The washing results are the same as with the normal programme duration but the drying results can be less satisfactory.

The TimeSaver option is not applicable to all programmes.

1. Scroll through the programme list and select a programme.
2. Press the **OK** key to confirm.

If the TimeSaver option is applicable to the selected programme, the display shows the 2 conditions Fast and Normal and the programme duration for each condition:

- Fast: TimeSaver activated. Press the **OK** key to confirm.
- Normal: TimeSaver deactivated. Press the **OK** key to confirm.

8. BEFORE FIRST USE

The first time you activate the appliance it is necessary to set the language. Default language is English.

1. Set the language.
 - Press **OK** to confirm English.
 - Scroll the list of available languages for a new language and press **OK** to confirm.
2. **Make sure that the current level of the water softener agrees with the hardness of the water supply. If not, adjust the level of the water softener.**
3. Fill the salt container.
4. Fill the rinse aid dispenser.
5. Open the water tap.
6. Start a programme to remove any processing residuals that can still be inside the appliance. Do not use detergent and do not load the baskets.

When you start a programme, the appliance can take up to 5 minutes to recharge the resin in the water softener. It seems that the appliance is not working. The washing phase starts only after this procedure is completed. The procedure will be repeated periodically.

8.1 The water softener

The water softener removes minerals from the water supply, which would have a detrimental effect on the washing results and on the appliance.

The higher the content of these minerals, the harder your water is. Water hardness is measured in equivalent scales.

The water softener should be adjusted according to the hardness of the water in your area. Your local water authority can advise you on the hardness of the water in your area. It is important to set the

right level of the water softener to assure good washing results.

Water hardness

German degrees (°dH)	French degrees (°fH)	mmol/l	Clarke degrees	Water softener level
47 - 50	84 - 90	8.4 - 9.0	58 - 63	10
43 - 46	76 - 83	7.6 - 8.3	53 - 57	9
37 - 42	65 - 75	6.5 - 7.5	46 - 52	8
29 - 36	51 - 64	5.1 - 6.4	36 - 45	7
23 - 28	40 - 50	4.0 - 5.0	28 - 35	6
19 - 22	33 - 39	3.3 - 3.9	23 - 27	5 1)
15 - 18	26 - 32	2.6 - 3.2	18 - 22	4
11 - 14	19 - 25	1.9 - 2.5	13 - 17	3
4 - 10	7 - 18	0.7 - 1.8	5 - 12	2
<4	<7	<0.7	< 5	1 2)

1) Factory setting.

2) Do not use salt at this level.

Whether you use a standard detergent or multi-tabs (with or without salt), set the proper water hardness level to keep the salt refill indicator active.



Multi-tabs containing salt are not effective enough to soften hard water.

8.2 The salt container



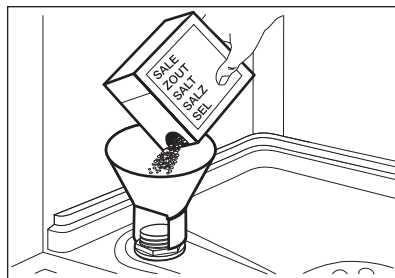
CAUTION!

Only use salt specifically designed for dishwashers.

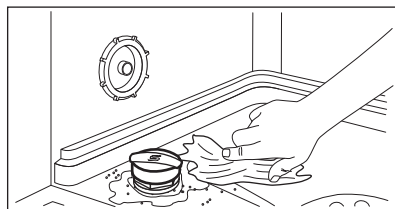
The salt is used to recharge the resin in the water softener and to assure good washing results in the daily use.

How to fill the salt container

1. Turn the cap of the salt container counterclockwise and remove it.
2. Put 1 litre of water in the salt container (Only for the first time).
3. Fill the salt container with dishwasher salt.



4. Remove the salt around the opening of the salt container.



5. Turn the cap of the salt container clockwise to close the salt container.

i Water and salt can come out from the salt container when you fill it. Risk of corrosion. To prevent it, after you fill the salt container, start a programme.

i When the salt container needs refilling, the display shows a message.

8.3 The rinse aid dispenser

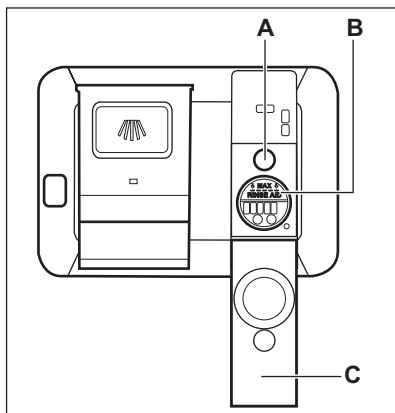
The rinse aid helps to dry the dishes without streaks and stains.

The rinse aid is automatically released during the hot rinse phase.

You can set the released quantity of rinse aid between level 1 (minimum quantity) and level 6 (maximum quantity). Level 0 will deactivate the rinse aid dispenser and no rinse aid will be released.

Factory setting: level 4.

How to fill the rinse aid dispenser



CAUTION!

Only use rinse aid specifically designed for dishwashers.

1. Open the lid (C).
2. Fill the dispenser (B) until the rinse aid reaches the marking "MAX".
3. Remove the spilled rinse aid with an absorbent cloth to prevent too much foam.
4. Close the lid. Make sure that the lid locks into position.



Fill the rinse aid dispenser when the indicator (A) becomes clear.



When the rinse aid dispenser needs refilling, the display shows a message.

If you use multi-tablets and the drying performance is satisfactory, the rinse aid refill indication can be disabled by setting the rinse aid level to 0.



We recommend to always use rinse aid for better drying performance, also in combination with multi-tablets containing rinsing agent.

9. DAILY USE

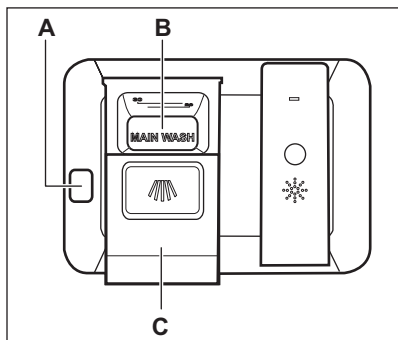
1. Open the water tap.
2. Press the on/off button to activate the appliance.

Make sure that the appliance is in programme selection mode.

- If the display shows the salt refilling message, fill the salt container.
 - If the rinse aid empty message is shown, fill the rinse aid dispenser.
3. Load the baskets.
 4. Add the detergent.

- Set and start the correct programme for the type of load and the degree of soil.

9.1 Using the detergent



CAUTION!

Only use detergent specifically designed for dishwashers.

- Press the release button (A) to open the lid (C).
- Put the detergent, in powder or tablets, in the compartment (B).
- If the programme has a prewash phase, put a small quantity of detergent on the inner part of the appliance door.
- Close the lid. Make sure that the lid locks into position.

9.2 Setting and starting a programme

The Auto Off function

This function decreases energy consumption by deactivating automatically the appliance when it is not operating.

The function comes into operation:

- 5 minutes after the completion of the programme.
- After 5 minutes if the programme has not started.

Starting a programme

When you activate the appliance, the display shows the programme list. The programme ECO is always the default programme.

- Scroll the programme list and select a programme.
- Select applicable options if desired. Once options are set, go back to the programme list to start the selected programme.
- Press **OK**.
If the programme is applicable to the option TimeSaver, you have to confirm Fast or Normal.
- Close the appliance door to start the programme

How to delay the start of a programme

It is not possible to set the delay start with the MyFavourite programme.

- Select a programme.
- Press **Option**.
The display shows the option list.
- Select Delay start.
- Press **OK**.
- Select the number of hours desired for the delay start.
You can delay the start of a programme from 1 to 24 hours.
- Press **OK** to confirm.
- You can select other applicable options.
- Press repeatedly **Option** until the display shows the selected programme.
- Press **OK**.
- Close the appliance door to start the countdown of the delay start.
When the countdown is completed, the programme starts automatically.

Opening the door while the appliance operates

If you open the door while a programme is running, the appliance stops. It may affect the energy consumption and the programme duration. When you close the door, the appliance continues from the point of interruption.



If the door is opened for more than 30 seconds during the drying phase, the running programme will end. This will not happen if the door is opened by AutoOpen.



CAUTION!

Do not try to close the appliance door within 2 minutes after AutoOpen automatically opens it, as this may cause damage to the appliance. If, afterwards, the door is closed for another 3 minutes, the running programme ends.

Cancelling the delay start while the countdown operates

When you cancel the delay start the programme and the options are set to their default values.

1. Open the appliance door.
2. Press and hold **Option** for about 3 seconds until the display shows: Stop washing?.

- Select Resume and press **OK** to continue with the countdown. Close the appliance door.
- Select Stop and press **OK** to cancel the delay start.

Cancelling a running programme

When you cancel the running programme the options are set to their default values.

1. Open the appliance door.
 2. Press and hold **Option** for about 3 seconds until the display shows: Stop washing?.
- Select Resume and press **OK** to continue with the running programme. Close the appliance door.
 - Select Stop and press **OK** to cancel the running programme.

End of programme

When the programme is completed the TimeBeam shows 0:00 and CLEAN. The appliance is automatically deactivated when you open the door.

Close the water tap.

10. HINTS AND TIPS

10.1 General

The following hints will ensure optimal cleaning and drying results in daily use and also help to protect the environment.

- Remove larger residues of food from the dishes into the waste bin.
- Do not pre-rinse dishes by hand. When needed, use the prewash programme (if available) or select a programme with a prewash phase.
- Always use the whole space of the baskets.
- When loading the appliance, make sure that the dishes can be completely reached and washed by the water released from the spray arm nozzles. Make sure that items do not touch or cover each other.
- You can use dishwasher detergent, rinse aid and salt separately or you

can use the multi-tablets (e.g. "3in1", "4in1", "All in 1"). Follow the instructions written on the packaging.

- Multi-tablets are usually suitable in areas with a water hardness up to 21 °dH. In areas exceeding this limit, rinse aid and salt must also be used.
- Select the programme according to the type of load and degree of soil. With the ECO programme you have the most efficient use of water and energy consumption for crockery and cutlery with normal soil.

10.2 Using salt, rinse aid and detergent

- Only use salt, rinse aid and detergent for dishwasher. Other products can cause damage to the appliance.
- Multi-tablets are usually suitable in areas with a water hardness up to 21

°dH. In areas exceeding this limit, rinse aid and salt must be used in addition to the multi-tablets. However, in areas with hard and very hard water we recommend to use solo-detergent (powder, gel, tablets without additional functions), rinse aid and salt separately for optimal cleaning and drying results.

- Rinse aid dispensing can be deactivated when using multi-tablets, but we recommend to always use rinse aid for better drying performance.
The water softener level can also be set to the lowest value when using multi-tablets and the water hardness level is lower than 21 °dH.
- Detergent tablets do not fully dissolve with short programmes. To prevent detergent residues on the tableware, we recommend that you use the tablets with long programmes.
- Do not use more than the correct quantity of detergent. Refer to the instructions on the detergent packaging.

10.3 What to do if you want to stop using multi-tablets

Before you start to use separately detergent, salt and rinse aid do the following procedure.

1. Set the highest level of the water softener.
2. Make sure that the salt and rinse aid containers are full.
3. Start the shortest programme with a rinsing phase. Do not add detergent and do not load the baskets.
4. When the programme is completed, adjust the water softener according to the water hardness in your area.
5. Adjust the released quantity of rinse aid.
6. Activate the rinse aid empty notification.

10.4 Loading the baskets

- Only use the appliance to wash items that are dishwasher-safe.

- Do not put in the appliance items made of wood, horn, aluminium, pewter and copper.
- Do not put in the appliance items that can absorb water (sponges, household cloths).
- Remove larger residues of food from the dishes into the waste bin.
- Make soft the remaining burned food on the items.
- Put hollow items (cups, glasses and pans) with the opening down.
- Make sure that glasses do not touch other glasses.
- Put cutlery and small items in the cutlery drawer.
- Put light items in the upper basket. Make sure that the items do not move.
- Make sure that the spray arms can move freely before you start a programme.

10.5 Before starting a programme

Make sure that:

- The filters are clean and correctly installed.
- The cap of the salt container is tight.
- The spray arms are not clogged.
- There is dishwasher salt and rinse aid (unless you use multi-tablets).
- The position of the items in the baskets is correct.
- The programme is applicable for the type of load and for the degree of soil.
- The correct quantity of detergent is used.

10.6 Unloading the baskets

1. Let the tableware cool down before you remove it from the appliance. Hot items can be easily damaged.
2. First remove items from the lower basket, then from the upper basket.



At the end of the program water can still remain on the sides and on the door of the appliance.

11. CARE AND CLEANING



WARNING!

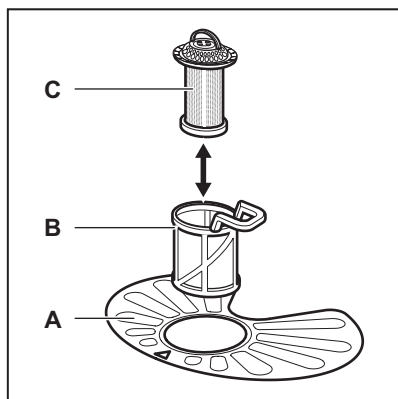
Before maintenance, deactivate the appliance and disconnect the mains plug from the main socket.



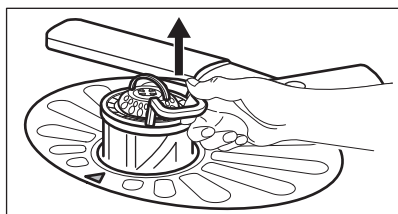
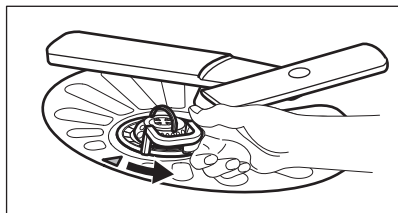
Dirty filters and clogged spray arms decrease the washing results. Make a check regularly and, if necessary, clean them.

11.1 Cleaning the filters

The filter system is made of 3 parts.

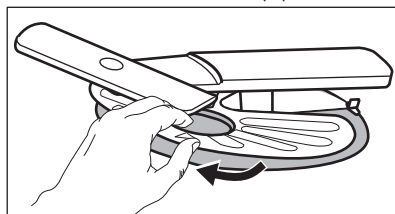


1. Turn the filter (B) counterclockwise and remove it.

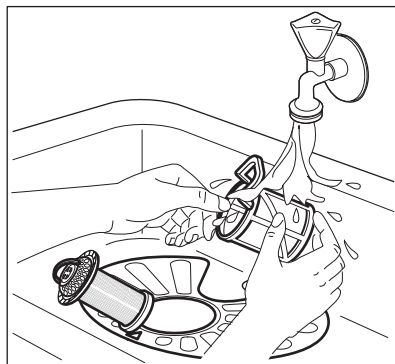


2. Remove the filter (C) out of filter (B).

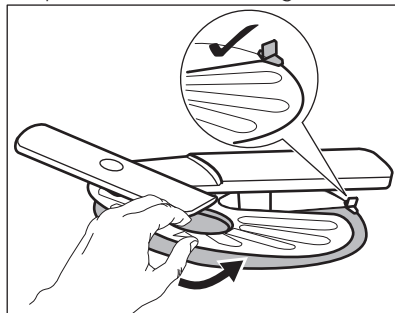
3. Remove the flat filter (A).



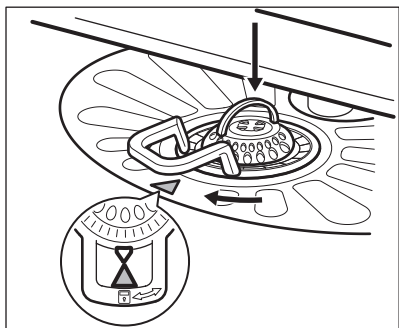
4. Wash the filters.



5. Make sure that there are no residues of food or soil in or around the edge of the sump.
6. Put back in place the flat filter (A). Make sure that it is correctly positioned under the 2 guides.



7. Reassemble the filters (B) and (C).
8. Put back the filter (B) in the flat filter (A). Turn it clockwise until it locks.

**CAUTION!**

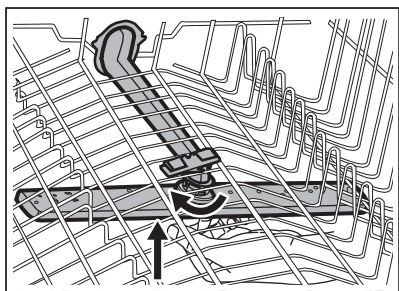
An incorrect position of the filters can cause bad washing results and damage to the appliance.

11.2 Cleaning the upper spray arm arm

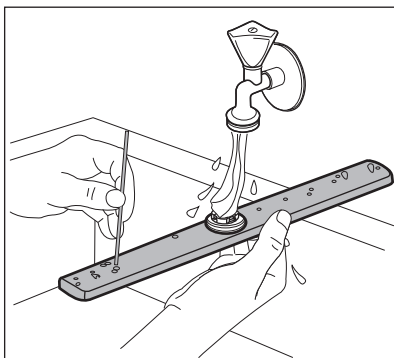
We recommend to clean regularly the upper spray arm to avoid soil to clog the holes.

Clogged holes can cause unsatisfactory washing results.

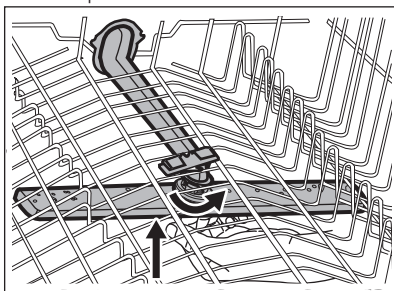
1. Pull out the upper basket.
2. To disengage the spray arm from the basket, press the spray arm upwards in the direction indicated by the lower arrow and simultaneously turn it clockwise.



3. Wash the spray arm under running water. Use a thin pointed tool, e.g. toothpick, to remove particles of soil from the holes.



4. To engage again the spray arm to the basket, press the spray arm upwards in the direction indicated by the lower arrow and simultaneously turn it counterclockwise until it locks into place.



11.3 External cleaning

- Clean the appliance with a moist soft cloth.
- Only use neutral detergents.
- Do not use abrasive products, abrasive cleaning pads or solvents.

11.4 Internal cleaning

- Carefully clean the appliance, including the rubber gasket of the door, with a soft damp cloth.
- If you regularly use short duration programmes, these can leave deposits of grease and limescale inside the appliance. To prevent this, we recommend to run long duration programmes at least 2 times per month.
- To maintain the performance of your appliance at its best, we recommend to use monthly a specific cleaning

product for dishwashers. Follow carefully the instructions on the packaging of the product.

12. TROUBLESHOOTING

If the appliance does not start or it stops during operation. Before you contact an Authorised Service Centre, check if you can solve the problem by yourself with the help of the information in the table.



WARNING!

Repairs not properly done may result in serious risk to the safety of the user. Any repairs must be performed by qualified personnel.

With some problems, the display shows an alarm code.

The majority of problems that can occur can be solved without the need to contact an Authorised Service Centre.

Problem and alarm code	Possible cause and solution
You cannot activate the appliance.	• Make sure that the mains plug is connected to the mains socket. • Make sure that there is no damaged fuse in the fuse box.
The program does not start.	• Make sure that the appliance door is closed. • Press Start. • The appliance has started the procedure to recharge the resin inside the water softener. The duration of the procedure is approximately 5 minutes.
The appliance does not fill with water. The display shows i 10 .	• Make sure that the water tap is open. • Make sure that the pressure of the water supply is not too low. For this information, contact your local water authority. • Make sure that the water tap is not clogged. • Make sure that the filter in the inlet hose is not clogged. • Make sure that the inlet hose has no kinks or bends.
The appliance does not drain the water. The display shows i 20 .	• Make sure that the sink spigot is not clogged. • Make sure that the filter in the outlet hose is not clogged. • Make sure that the interior filter system is not clogged. • Make sure that the drain hose has no kinks or bends.
The anti-flood device is on. The display shows i 30 .	• Close the water tap and contact an Authorised Service Centre.
The appliance stops and starts more times during operation.	• It is normal. It provides optimal cleaning results and energy savings.

Problem and alarm code	Possible cause and solution
The program lasts too long.	Select the TimeSaver option to shorten the program time.
The remaining time in the display increases and skips nearly to the end of program time.	This is not a defect. The appliance is working correctly.
The options of the program have to be set again every time.	To save your favourite configuration use option MyFavourite.
Small leak from the appliance door.	- The appliance is not levelled. Loosen or tighten the adjustable feet (if applicable). - The appliance door is not centred on the tub. Adjust the rear foot (if applicable).
The appliance door is difficult to close.	- The appliance is not levelled. Loosen or tighten the adjustable feet (if applicable). - Parts of the tableware are protruding from the baskets.
Rattling/knocking sounds from inside the appliance.	- The tableware is not properly arranged in the baskets. Refer to basket loading leaflet. - Make sure that the spray arms can rotate freely.
The appliance trips the circuit-breaker.	- The amperage is insufficient to supply simultaneously all the appliances in use. Check the socket amperage and the capacity of the meter or turn off one of the appliances in use. - Internal electrical fault of the appliance. Contact an Authorised Service Centre.



Refer to **"Before first use"**, **"Daily use"**, or **"Hints and tips"** for other possible causes.

the problem occurs again, contact an Authorised Service Centre.

For alarm codes not described in the table, contact an Authorised Service Centre.

Once you have checked the appliance, deactivate and activate the appliance. If

12.1 The washing and drying results are not satisfactory

Problem	Possible cause and solution
Poor washing results.	- Refer to "Daily use", "Hints and tips" and basket loading leaflet. - Use more intensive washing programmes. - Clean spray arm jets and filter. Refer to "Care and Cleaning".

Problem	Possible cause and solution
Poor drying results.	• Tableware has been left for too long inside a closed appliance. • There is no rinse aid or the dosage of rinse aid is not enough. Set the rinse aid dispenser to a higher level. • Plastic items may need to be towel dried. • For the best drying performance activate the option XtraDry and set AutoOpen. • We recommend to always use rinse aid, even in combination with multi-tablets.
There are whitish streaks or bluish layers on glasses and dishes.	• The release quantity of rinse aid is too much. Adjust the rinse aid level to a lower level. • The quantity of detergent is too much.
There are stains and dry water drops on glasses and dishes.	• The released quantity of rinse aid is not sufficient. Adjust the rinse aid level to a higher level. • The quality of the rinse aid can be the cause.
The dishes are wet.	• For the best drying performance activate the option XtraDry and set AutoOpen . • The programme does not have a drying phase or has a drying phase with low temperature. • The rinse aid dispenser is empty. • The quality of the rinse aid can be the cause. • The quality of the multi-tablets can be the cause. Try a different brand or activate the rinse aid dispenser and use rinse aid and multi-tablets together.
The interior of the appliance is wet.	• This is not a defect of the appliance. it is caused by the humidity in the air that condenses on the walls.
Unusual foam during washing.	• Use the detergent for dishwashers only. • There is a leak in the rinse aid dispenser. Contact an Authorised Service Centre.
Traces of rust on cutlery.	• There is too much salt in the water used for washing. Refer to "The water softener". • Silver and stainless steel cutlery were placed together. Avoid to put silver and stainless steel items close together.
There are residues of detergent in the dispenser at the end of the programme.	• The detergent tablet got stuck in the dispenser and therefore was not completely washed away by water. • Water cannot wash away the detergent from the dispenser. Make sure that the spray arm is not blocked or clogged. • Make sure that items in the baskets do not impede the lid of the detergent dispenser from opening.
Odours inside the appliance.	• Refer to "Internal cleaning".

Problem	Possible cause and solution
Limescale deposits on the tableware, on the tub and on the inside of the door.	• The level of salt is low, check the refill indicator. • The cap of the salt container is loose. • Your tap water is hard. Refer to "The water softener". • Even using multi-functional tabs use salt and set re-generation of the water softener. Refer to "The water softener". • If lime scale deposits still remain, clean the appliance with appliance cleaners which are particularly suitable for this purpose. • Try different detergent. • Contact the detergent manufacturer.
Dull, discoloured or chipped tableware.	• Make sure that only dishwasher-safe items are washed in the appliance. • Load and unload the basket carefully. Refer to basket loading leaflet. • Place delicate items in the upper basket.



Refer to **"Before first use"**, **"Daily use"** or **"Hints and tips"** for other possible causes.

13. TECHNICAL INFORMATION

Dimensions	Width / height / depth (mm)	596 / 818-898 / 550
Electrical connection ¹⁾	Voltage (V)	200 - 240
	Frequency (Hz)	50 / 60
Water supply pressure	Min. / max. bar (MPa)	0.5 (0.05) / 8 (0.8)
Water supply	Cold water or hot water ²⁾	max 60 °C
Capacity	Place settings	15
Power consumption	Left-on mode (W)	5.0
Power consumption	Off-mode (W)	0.10

¹⁾ Refer to the rating plate for other values.

²⁾ If the hot water comes from alternative source of energy, (e.g. solar panels, aeolian energy), use the hot water supply to decrease energy consumption.

14. ENVIRONMENTAL CONCERNS

Recycle the materials with the symbol . Put the packaging in applicable containers to recycle it. Help protect the environment and human health and to

recycle waste of electrical and electronic appliances. Do not dispose appliances marked with the symbol  with the household waste. Return the product to

your local recycling facility or contact
your municipal office.

INDICE

1. INFORMAZIONI DI SICUREZZA.....	51
2. ISTRUZIONI DI SICUREZZA.....	52
3. DESCRIZIONE DEL PRODOTTO.....	54
4. PANNELLO DEI COMANDI.....	55
5. PROGRAMMI.....	56
6. IMPOSTAZIONI.....	58
7. OPZIONI.....	60
8. PREPARAZIONE AL PRIMO UTILIZZO.....	62
9. UTILIZZO QUOTIDIANO.....	64
10. CONSIGLI E SUGGERIMENTI UTILI.....	66
11. PULIZIA E CURA.....	68
12. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI.....	70
13. DATI TECNICI.....	74

PER RISULTATI PERFETTI

Grazie per aver scelto di acquistare questo prodotto AEG. Lo abbiamo creato per fornirvi prestazioni impeccabili per molti anni, grazie a tecnologie innovative che vi semplificheranno la vita - funzioni che non troverete sulle normali apparecchiature. Vi invitiamo a dedicare qualche minuto alla lettura del presente manuale, per conoscere come trarre il massimo vantaggio dall'utilizzo della vostra apparecchiatura.

Visitate il nostro sito web per:



Ricevere consigli, scaricare i nostri opuscoli, eliminare eventuali anomalie, ottenere informazioni sull'assistenza:

www.aeg.com/webselfservice



Registrare il vostro prodotto e ricevere un servizio migliore:

www.registeraeg.com



Acquistare accessori, materiali di consumo e ricambi originali per la vostra apparecchiatura:

www.aeg.com/shop

SERVIZIO CLIENTI E MANUTENZIONE

Consigliamo sempre l'impiego di ricambi originali.

Quando si contatta il Centro di Assistenza autorizzato, accertarsi di disporre dei seguenti dati: Modello, PNC, numero di serie.

Le informazioni si trovano sulla targhetta dei dati.

⚠ Avvertenza/Attenzione - Importanti Informazioni per la sicurezza

ℹ Informazioni e suggerimenti generali

🌿 Informazioni sull'ambiente

Con riserva di modifiche.

1. INFORMAZIONI DI SICUREZZA

Leggere attentamente le istruzioni fornite prima di installare e utilizzare l'apparecchiatura. I produttori non sono responsabili di eventuali lesioni o danni derivanti da un'installazione o un uso scorretti. Conservare sempre le istruzioni in un luogo sicuro e accessibile per poterle consultare in futuro.

1.1 Sicurezza dei bambini e delle persone vulnerabili

- Questa apparecchiatura può essere usata da bambini a partire dagli 8 anni e da adulti con limitate capacità fisiche, sensoriali o mentali o con scarsa esperienza o conoscenza sull'uso dell'apparecchiatura, solamente se sorvegliati o se istruiti relativamente all'uso dell'apparecchiatura e se hanno compreso i rischi coinvolti.
- Non consentire ai bambini di giocare con l'apparecchio.
- Tenere i detersivi al di fuori della portata dei bambini.
- Tenere i bambini e gli animali domestici lontano dall'oblò dell'apparecchiatura quando è aperto.
- I bambini non devono eseguire interventi di pulizia e manutenzione sull'apparecchiatura senza essere supervisionati.

1.2 Avvertenze di sicurezza generali

- Questo elettrodomestico è destinato ad un uso domestico e applicazioni simili, quali:
 - case di campagna; cucine di negozi, uffici e altri ambienti di lavoro;
 - clienti di hotel, motel, bed and breakfast e altri ambienti residenziali.
- Non modificare le specifiche tecniche dell'apparecchiatura.

- La pressione di esercizio dell'acqua (minima e massima) deve essere compresa tra 0.5 (0.05) / 8 (0.8) bar (MPa)
- Rispettare il numero massimo di 15 coperti.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal Centro di Assistenza Autorizzato o da una persona qualificata per evitare situazioni di pericolo.
- Sistemare i coltelli e le posate appuntite nel cestello portaposate con l'estremità rivolta verso il basso o in posizione orizzontale.
- Non tenere la porta dell'apparecchiatura aperta senza supervisione per evitare di caderci.
- Prima di eseguire qualunque intervento di manutenzione, spegnere l'apparecchiatura ed estrarre la spina dalla presa.
- Non usare acqua spray ad alta pressione né vapore per pulire l'apparecchio.
- Le aperture di ventilazione alla base (ove previste) non devono essere ostruite da un tappeto.
- L'apparecchiatura deve essere collegata correttamente all'impianto idrico con i tubi nuovi forniti. I tubi usati non devono essere riutilizzati.

2. ISTRUZIONI DI SICUREZZA

2.1 Installazione

- Rimuovere tutti i materiali di imballaggio.
- Non installare o utilizzare l'apparecchiatura se è danneggiata.
- Non collocare o usare l'apparecchiatura in un luogo in cui la temperatura possa scendere al di sotto di 0°C.
- Attenersi alle istruzioni fornite insieme all'apparecchiatura.
- Assicurarsi che l'apparecchiatura sia installata sotto e vicino a parti adeguatamente ancorate a una struttura fissa.

2.2 Collegamento elettrico



AVVERTENZA!

Rischio di incendio e scossa elettrica.

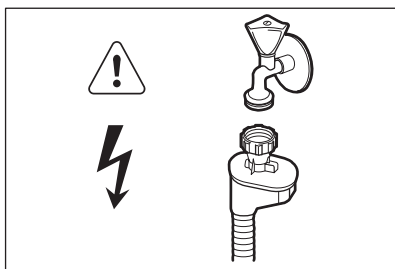
- L'apparecchiatura deve disporre di una messa a terra.
- Verificare che i dati elettrici riportati sulla targhetta dei dati corrispondano a quelli dell'impianto. In caso contrario, contattare un elettricista.
- Utilizzare sempre una presa elettrica con contatto di protezione correttamente installata.
- Non utilizzare prese multiple e prolunghe.
- Accertarsi di non danneggiare la spina e il cavo. Qualora il cavo

elettrico debba essere sostituito, l'intervento dovrà essere effettuato dal nostro Centro di Assistenza autorizzato.

- Inserire la spina di alimentazione nella presa solo al termine dell'installazione. Verificare che la spina di alimentazione rimanga accessibile dopo l'installazione.
- Non tirare il cavo di alimentazione per scollegare l'apparecchiatura. Tirare solo la spina.
- Questa apparecchiatura è conforme alle direttive CEE.
- Solo per il Regno Unito e l'Irlanda. L'apparecchiatura è dotata di spina di alimentazione da 13 amp. Nel caso si rendesse necessario sostituire il fusibile nella spina di alimentazione, utilizzare il fusibile: 13 amp ASTA (BS 1362).

2.3 Collegamento dell'acqua

- Non danneggiare i tubi dell'acqua.
- Prima di eseguire il collegamento a tubi nuovi, tubi non usati a lungo, dove sono stati eseguiti interventi di riparazione o sono stati inseriti nuovi dispositivi (misuratori dell'acqua, ecc.), lasciar uscire acqua fino a che non sarà trasparente e limpida.
- Verificare che non vi siano perdite visibili durante e dopo il primo uso dell'apparecchiatura.
- Il tubo di carico dell'acqua dispone di una valvola di sicurezza e una guaina con un cavo elettrico interno.



AVVERTENZA!

Tensione pericolosa.

- Se il tubo di carico è danneggiato, chiudere immediatamente il rubinetto e scollegare immediatamente la spina dalla presa elettrica. Contattare il

Centro di Assistenza autorizzato per sostituire il tubo di carico dell'acqua.

2.4 Utilizzo

- Non sedersi o salire sulla porta aperta.
- I detersivi per la lavastoviglie sono pericolosi. Osservare le istruzioni di sicurezza riportate sulla confezione del detersivo.
- Non bere o giocare con l'acqua all'interno dell'apparecchiatura.
- Non rimuovere i piatti dall'apparecchiatura fino al completamento del programma. Potrebbe rimanere del detersivo sulle stoviglie.
- L'apparecchiatura può rilasciare vapore caldo se si apre la porta durante lo svolgimento del programma.
- Non appoggiare o tenere liquidi o materiali infiammabili, né oggetti facilmente incendiabili sull'apparecchiatura, al suo interno o nelle immediate vicinanze.

2.5 Luce interna



AVVERTENZA!

Rischio di lesioni.

- Questa apparecchiatura dispone di una lampadina interna che si accende e si spegne, rispettivamente, quando si apre e si chiude la porta.
- Le lampadine utilizzate per questa apparecchiatura non possono essere utilizzate per l'illuminazione domestica.
- Per sostituire la lampadina, contattare il Centro di Assistenza.

2.6 Assistenza Tecnica

- Contattare il Centro di Assistenza autorizzato per riparare l'apparecchiatura. Consigliamo di utilizzare esclusivamente ricambi originali.
- Quando si contatta il Centro di Assistenza autorizzato, accertarsi di disporre delle seguenti informazioni riportate sulla targhetta dei dati. Modello: PNC:

Numero di serie:

2.7 Smaltimento

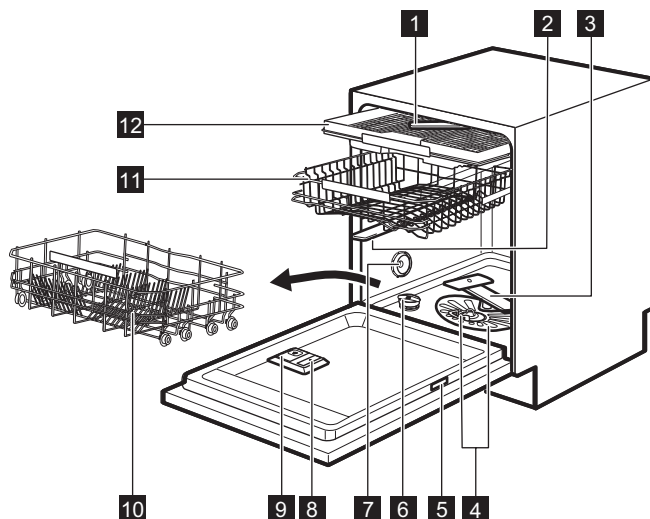


AVVERTENZA!

Rischio di lesioni o soffocamento.

- Staccare la spina dall'alimentazione elettrica.
- Tagliare il cavo di rete e smaltirlo.
- Rimuovere il blocco porta per evitare che bambini e animali domestici rimangano chiusi all'interno dell'apparecchiatura.

3. DESCRIZIONE DEL PRODOTTO



- 1** Mulinello su cielo vasca
- 2** Mulinello superiore
- 3** Mulinello inferiore
- 4** Filtri
- 5** Targhetta dei dati
- 6** Contenitore del sale
- 7** Apertura di ventilazione

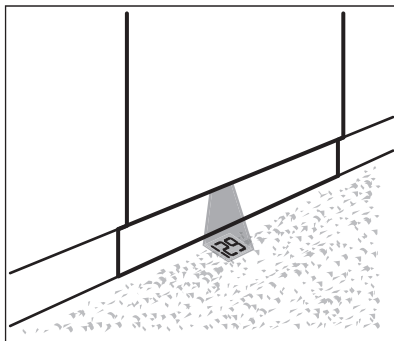
- 8** Contenitore del brillantante
- 9** Contenitore del detersivo
- 10** Cestello inferiore
- 11** Cestello superiore
- 12** Cassetto portaposate

3.1 TimeBeam

Il TimeBeam è un display proiettato sul pavimento al di sotto della porta dell'apparecchiatura.

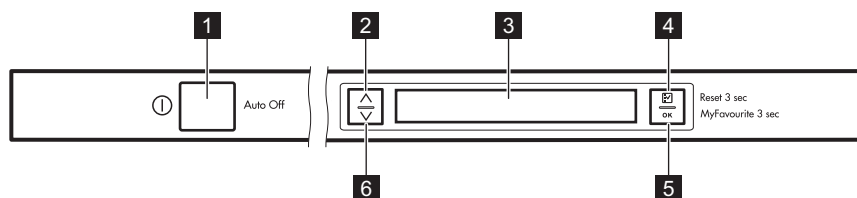
- Quando si avvia il programma, appare la durata dello stesso.
- Al termine del programma, il display indica **0:00** e **CLEAN**.

- Quando inizia la partenza ritardata, appaiono il conto alla rovescia e **DELAY**.
- In caso di malfunzionamento dell'apparecchiatura, il display mostra un codice di allarme.



Quando viene attivato AutoOpen durante la fase di asciugatura, la proiezione sul pavimento potrebbe non essere completamente visibile. Per controllare il tempo restante del programma, guardare il display del pannello di controllo.

4. PANNELLO DEI COMANDI



1 Tasto On/Off

2 Tasto di navigazione (su)

3 Display

4 Tasto **Option**

5 Tasto **OK**

6 Tasto di navigazione (giù)

4.1 Funzioni tasti

Tasti di navigazione (su e giù)

- Utilizzare questi tasti per scorrere gli elenchi e le informazioni visualizzati sul display.

Option tasto

- Una breve pressione apre l'elenco opzioni.
- Una breve pressione all'interno dell'elenco opzioni riporta all'elenco programmi.
- Una breve pressione all'interno dell'elenco impostazioni riporta all'elenco opzioni.
- Una lunga pressione (3 sec.) durante il ritardo o un programma in corso

annulla la partenza ritardata stessa, il programma e le opzioni. Il display visualizza il programma predefinito: ECO.

OK tasto

- Breve pressione: Conferma la selezione del programma, le opzioni e le impostazioni.
- Lunga pressione: Avvia il programma MyFavourite. Se non è stato salvato alcun programma, verrà visualizzata l'impostazione Impostare MyFavourite.

5. PROGRAMMI

Fasi del programma	Grado di sporco Tipo di carico	Fasi del programma	Opzioni
ECO 50° 1)	• Grado di sporco normale • Stoviglie e posate	• Ammollo • Lavaggio a 50°C • Risciacqui • Deumidificazione	• ExtraHygiene • TimeSaver • XtraDry
AutoSense 45°-70° 2)	• Tutti i • Stoviglie miste, posate e pentole	• Ammollo • Lavaggio da 45°C a 70°C • Risciacqui • Deumidificazione	• ExtraHygiene • XtraDry
ProZone 50°-65° 3)	• Sporco misto • Stoviglie miste, posate e pentole	• Ammollo • Lavaggio a 50 °C e 65 °C • Risciacqui • Deumidificazione	• TimeSaver • XtraDry
Pro 70°	• Grado di sporco intenso • Stoviglie miste, posate e pentole	• Ammollo • Lavaggio a 70 °C • Risciacqui • Deumidificazione	• ExtraHygiene • TimeSaver • XtraDry
30 Minutes 60° 4)	• Sporco fresco • Stoviglie e posate	• Lavaggio a 60 °C • Risciacqui	• ExtraHygiene • XtraDry
Glass 45°	• Grado di sporco normale o leggero • Stoviglie e bicchieri delicati	• Lavaggio a 45 °C • Risciacqui • Deumidificazione	• XtraDry
Prewash 5)	• Tutti i	• Ammollo	

Fasi del programma	Grado di sporco Tipo di carico	Fasi del programma	Opzioni
Extra silent 50° 6)	- Grado di sporco normale - Stoviglie e posate	- Ammollo - Lavaggio a 50°C - Risciacqui - Deumidificazione	XtraDry

1) Questo programma consente un utilizzo più efficiente di acqua ed elettricità per lavare stoviglie e posate con grado di sporco normale. (Programma standard per gli istituti di prova).

2) L'apparecchiatura rileva il grado di sporco e la quantità di stoviglie presenti nei cestelli. Regola automaticamente la temperatura e la quantità dell'acqua, il consumo di elettricità e la durata del programma.

3) Con questo programma è possibile lavare un carico con sporco misto. Caricare le stoviglie con sporco molto intenso nel cestello inferiore e sporco normale nel cestello superiore. I valori di pressione e temperatura dell'acqua nel cestello inferiore sono maggiori rispetto al cestello superiore.

4) Con questo programma è possibile lavare un carico di stoviglie con sporco fresco. Garantisce buoni risultati di lavaggio in breve tempo.

5) Con questo programma è possibile risciacquare velocemente le stoviglie per evitare residui di cibo sui piatti e la formazione di odori all'interno dell'apparecchiatura. Non utilizzare il detersivo con questo programma.

6) Questo è il programma più silenzioso. La pompa funziona a velocità ridotta per diminuire il livello di rumore. Data la bassa velocità, il programma viene allungato.

5.1 Valori di consumo

Programma 1)	Acqua (l)	Energia elettrica (kWh)	Durata (min.)
ECO 50°	11	0.857	225
AutoSense 45°- 70°	7 - 14	0.6 - 1.6	40 - 154
ProZone 50°- 65°	14 - 16	1.2 - 1.5	140 - 156
Pro 70°	12.5 - 14.5	1.4 - 1.7	160 - 170
30 Minutes 60°	10	0.9	30
Glass 45°	12 - 14	0.7 - 0.9	84 - 94
Prewash	4	0.1	14
Extra silent 50°	9 - 10	1.1 - 1.3	219 - 229

1) I valori possono variare a seconda della pressione e della temperatura dell'acqua, delle variazioni dell'alimentazione elettrica, delle opzioni selezionate e della quantità di stoviglie.

5.2 Informazioni per gli istituti di prova

Per le informazioni necessarie, relative alle prestazioni inviare una mail a:

info.test@dishwasher-production.com

Riportare il numero del prodotto (PNC) che si trova sulla targhetta dei dati.

6. IMPOSTAZIONI

6.1 Elenco impostazioni

Per visualizzare l'elenco impostazioni, selezionare Impostazioni nell'elenco opzioni.

Impostazioni	Valori	Descrizione
Impostare MyFavourite	Elenco programmi	Imposta il programma quotidiano preferito. Fare riferimento alle informazioni specifiche nel presente capitolo.
AutoOpen	ACCESO (valore predefinito) SPENTO	Impostare l'apertura automatica della porta per tutti i programmi eccetto Prewash. Fare riferimento alle informazioni specifiche nel presente capitolo.
Segnale acustico di fine	ACCESO SPENTO	Indica il termine del programma. Impostazione di fabbrica: no.
Tono dei tasti	Spento Clic Bip	Imposta il volume dei tasti quando vengono premuti.
Volume	Dal livello 1 al livello 10.	Regola il volume del tono.
Luminosità	Dal livello 0 al livello 9.	Modifica la luminosità del display.
Contrasto	Dal livello 0 al livello 9.	Modifica il contrasto del display.
Durezza dell'acqua	Dal livello 1 al livello 10.	Imposta il livello del decalcificatore dell'acqua in base alla durezza dell'acqua locale. Impostazione di fabbrica: livello 5.
Livello brillantante	Dal livello 0 al livello 6. Livello 0 = nessuna erogazione di brillantante.	Imposta il livello del contenitore del brillantante in base alla quantità di brillantante necessaria. Impostazione di fabbrica: livello 4.
Lingue	Elenco lingue.	Imposta la lingua preferita. Lingua predefinita: Inglese.

Impostazioni	Valori	Descrizione
Display sul pavimento	Elenco colori.	Imposta il colore del Time-Beam
Ripristina valori	RESET	Ripristina le impostazioni di fabbrica.

6.2 Come modificare un'impostazione con due valori (ACCESO e SPENTO)

Quando un'impostazione viene modificata, rimane valida anche se il programma è terminato o un programma in corso viene annullato.

1. Premere il tasto **Option**.
2. Selezionare Impostazioni.
3. Premere il tasto **OK**.
4. Selezionare l'impostazione da cambiare.
5. Premere il tasto **OK** per cambiare il valore da ACCESO a SPENTO o viceversa.
6. Premere ripetutamente il tasto **Option** finché il display non mostra l'elenco programmi.

6.3 Come modificare un'impostazione con valori multipli

Quando un'impostazione viene modificata, rimane valida anche se il programma è terminato o un programma in corso viene annullato.

1. Premere il tasto **Option**.
2. Selezionare Impostazioni.
3. Premere il tasto **OK**.
4. Selezionare l'impostazione da cambiare.
5. Premere il tasto **OK** per passare al livello successivo.
6. Selezionare il nuovo valore.
7. Premere il tasto **OK** per confermare.
8. Premere ripetutamente il tasto **Option** finché il display non mostra l'elenco programmi.

6.4 Avvio del programma MyFavourite

1. Tenere premuto **OK** per circa 3 secondi finché il display non mostra l'impostazione MyFavourite.
2. Chiudere la porta dell'apparecchiatura per avviare il programma.

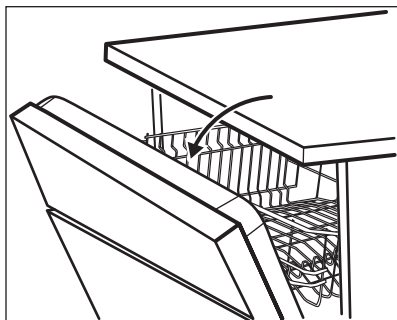
6.5 Come salvare il programma MyFavourite

È possibile memorizzare solo un programma alla volta. Una nuova impostazione annulla la precedente.

1. Premere il tasto **Option**.
 2. Selezionare Impostazioni.
 3. Premere il tasto **OK**.
 4. Selezionare Impostare MyFavourite.
 5. Premere il tasto **OK**.
- Il display indica l'elenco programmi.
6. Selezionare un programma.
 7. Premere il tasto **OK**.
 8. Il display visualizza Agg. opzione e Fatto.
 - Selezionare Fatto se si desidera salvare un programma senza opzioni e premere il tasto **OK**.
 - Selezionare Agg. opzione per aggiungere un'opzione al programma e premere il tasto **OK** per confermare. Una volta selezionata un'opzione, il display visualizza Agg. opzione e Fatto. Se si desidera selezionare un'altra opzione, selezionare nuovamente Agg. opzione oppure selezionare Fatto.
 9. Premere il tasto **OK**.
Se il programma dispone dell'opzione TimeSaver, è necessario selezionare Rapidi o Normale.
 10. Premere il tasto **OK** per confermare. Il display conferma che il programma MyFavourite è stato salvato.

6.6 AutoOpen

AutoOpen migliora i risultati di asciugatura con consumi elettrici ridotti.



i Mentre la fase di asciugatura è in funzione, un dispositivo apre la porta dell'apparecchiatura. La porta viene tenuta socchiusa.



ATTENZIONE!

Non cercare di chiudere l'apparecchiatura 2 minuti dopo l'apertura automatica. Ciò potrebbe danneggiare l'apparecchio.

AutoOpen viene attivata automaticamente con tutti i programmi, escluso Prewash.

Per migliorare le prestazioni di asciugatura, fare riferimento all'opzione XtraDry o attivare nuovamente AutoOpen.

7. OPZIONI

i Le opzioni desiderate devono essere attivate ogni volta prima dell'avvio di un programma. Non è possibile attivare o disattivare le opzioni durante l'esecuzione di un programma.



Non tutte le opzioni sono compatibili tra loro. Se sono state selezionate delle opzioni non compatibili, l'apparecchiatura ne disattiva automaticamente una o diverse. Solo le spie delle opzioni ancora attive rimangono accese.

7.1 Elenco opzioni

Opzioni	Valori	Descrizione
Avvio posticipato	Da 1 a 24 ore SPENTO (valore predefinito)	Ritarda l'avvio del programma.
XtraDry	ACCESO SPENTO (valore predefinito)	Attivare questa opzione se si desidera migliorare le prestazioni di asciugatura. Fare riferimento alle informazioni specifiche nel presente capitolo.

Opzioni	Valori	Descrizione
ExtraHygiene	ACCESO SPENTO (valore predefinito)	L'uso di questa opzione igienizza posate e stoviglie. Durante la fase di risciacquo, la temperatura viene mantenuta a 70°C per almeno 10 minuti.
Impostazioni	Accede alle impostazioni dell'apparecchiatura	

7.2 Come impostare un'opzione

L'elenco opzioni mostra solo le opzioni disponibili per il programma selezionato. Le opzioni non disponibili non vengono visualizzate.

Alcune opzioni non sono compatibili tra loro. Quando si impostano due opzioni non compatibili tra loro, l'apparecchiatura disattiva automaticamente una o più opzioni.

Quando termina il programma o se viene annullato, le opzioni vengono impostate sui valori predefiniti.

1. Premere il tasto **Option**.
2. Selezionare un'opzione. Il display mostra il valore dell'opzione indicata tra parentesi.
3. Premere il tasto **OK** per cambiare il valore da SPENTO a ACCESO o viceversa.

Se è stata selezionata l'opzione Avvio posticipato, premendo il tasto **OK** il display indica il numero di ore disponibili per la partenza ritardata. Selezionare il numero di ore e premere nuovamente il tasto **OK** per confermare.

4. Per tornare all'elenco programmi, premere ripetutamente il tasto **Option** finché il display non mostra il programma selezionato.

7.3 XtraDry

Attivare questa opzione se si desidera migliorare le prestazioni di asciugatura. Utilizzando questa opzione, la durata di alcuni programmi, il consumo d'acqua e la temperatura dell'ultimo risciacquo potrebbero subire delle variazioni.

L'opzione XtraDry è un'opzione permanente per tutti i programmi che non siano ECO 50°, e non deve essere selezionata a ogni ciclo.

Ogni volta che viene attivato ECO 50°, XtraDry l'opzione è spenta e deve essere scelta manualmente. Negli altri programmi, l'impostazione XtraDry è fissa e viene usata automaticamente nei cicli successivi. Questa configurazione può essere modificata in qualsiasi momento.

L'attivazione dell'opzione XtraDry disattiva TimeSaver.

7.4 TimeSaver

L'opzione aumenta la pressione e la temperatura dell'acqua.

Le fasi di lavaggio e di asciugatura sono più brevi. La durata complessiva del programma si riduce di circa il 50%.

I risultati di lavaggio sono gli stessi del programma con durata normale, ma i risultati di asciugatura potrebbero essere meno soddisfacenti.

L'opzione TimeSaver non è disponibile per tutti i programmi.

1. Scorrere l'elenco programmi e selezionare un programma.
2. Premere il tasto **OK** per confermare. Se l'opzione TimeSaver è disponibile per il programma selezionato, il display mostra le due condizioni Rapidi e Normale e la durata del programma per ciascuna di esse:

- Rapidi: TimeSaver attivo. Premere il tasto **OK** per confermare.

- Normale: TimeSaver disattivo. Premere il tasto **OK** per confermare.

8. PREPARAZIONE AL PRIMO UTILIZZO

La prima volta che si utilizza l'apparecchiatura, è necessario impostare la lingua. La lingua predefinita è l'inglese.

1. Impostare la lingua.
 - Premere **OK** per confermare l'inglese.
 - Scorrere l'elenco di lingue disponibili per modificarla e premere **OK** per confermare.
2. **Accertarsi che il livello del decalcificatore dell'acqua attuale sia conforme alla durezza dell'acqua. In caso contrario, regolare il livello del decalcificatore dell'acqua.**
3. Riempire il contenitore del sale.
4. Riempire il contenitore del brillantante.
5. Aprire il rubinetto dell'acqua.
6. Avviare un programma per rimuovere possibili residui di lavorazione presenti all'interno dell'apparecchiatura. Non utilizzare il detersivo e non caricare stoviglie.

Quando si avvia un programma, l'apparecchiatura può impiegare fino a 5

minuti per rigenerare la resina nel decalcificatore. Può sembrare che l'apparecchiatura non funzioni correttamente. La fase di lavaggio si avvia soltanto al termine di tale procedura. La procedura viene ripetuta periodicamente.

8.1 Decalcificatore dell'acqua

Il decalcificatore rimuove dall'acqua i minerali che avrebbero effetti negativi sui risultati di lavaggio e sull'apparecchiatura.

La durezza dell'acqua dipende dal contenuto di questi minerali. La durezza dell'acqua è misurata in scale equivalenti.

Il decalcificatore dell'acqua deve essere regolato in base alla durezza dell'acqua locale. Per informazioni sulla durezza dell'acqua nella propria zona è possibile rivolgersi all'ente erogatore locale. È importante impostare il livello corretto del decalcificatore dell'acqua per garantire buoni risultati di lavaggio.

Durezza dell'acqua

Gradi tedeschi (°dH)	Gradi francesi (°fH)	mmol/l	Gradi Clarke	Livello del decalcificatore dell'acqua
47 - 50	84 - 90	8.4 - 9.0	58 - 63	10
43 - 46	76 - 83	7.6 - 8.3	53 - 57	9
37 - 42	65 - 75	6.5 - 7.5	46 - 52	8
29 - 36	51 - 64	5.1 - 6.4	36 - 45	7
23 - 28	40 - 50	4.0 - 5.0	28 - 35	6
19 - 22	33 - 39	3.3 - 3.9	23 - 27	5 ¹⁾
15 - 18	26 - 32	2.6 - 3.2	18 - 22	4
11 - 14	19 - 25	1.9 - 2.5	13 - 17	3

Gradi tedeschi (°dH)	Gradi francesi (°fH)	mmol/l	Gradi Clarke	Livello del decalcificatore dell'acqua
4 - 10	7 - 18	0.7 - 1.8	5 - 12	2
<4	<7	<0.7	< 5	1 2)

1) Impostazioni di fabbrica.

2) Non utilizzare il sale a questo livello.

Quando si utilizza un detersivo normale o pastiglie multifunzione (con o senza sale), impostare il corretto livello di durezza dell'acqua per mantenere la spia di riempimento del sale attiva.



Le multi-pastiglie contenenti sale non sono sufficientemente efficaci per ammorbidire l'acqua dura.

8.2 Contenitore del sale



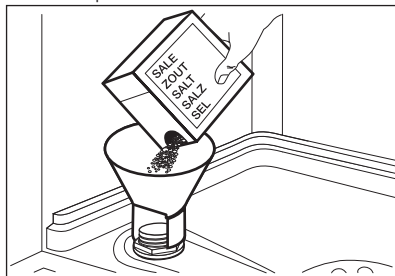
ATTENZIONE!

Utilizzare solo sale specifico per lavastoviglie.

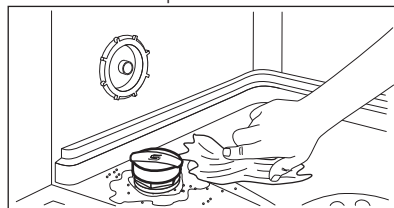
Il sale viene utilizzato per rigenerare la resina nel decalcificatore e per assicurare buoni risultati di lavaggio nell'uso quotidiano.

Come riempire il contenitore del sale

1. Ruotare il tappo del contenitore del sale in senso antiorario e aprirlo.
2. Versare 1 litro d'acqua nel contenitore del sale (solo la prima volta).
3. Riempire il contenitore del sale.



4. Togliere l'eventuale sale rimasto attorno all'apertura del contenitore.



5. Ruotare il tappo del contenitore del sale in senso orario per chiuderlo.



Acqua e sale potrebbero fuoriuscire dal contenitore del sale durante il riempimento. Rischio di corrosione. Per evitarlo, avviare un programma dopo aver riempito il contenitore del sale.



Quando il contenitore del sale deve essere riempito, il display mostra un messaggio:

8.3 Contenitore del brillantante

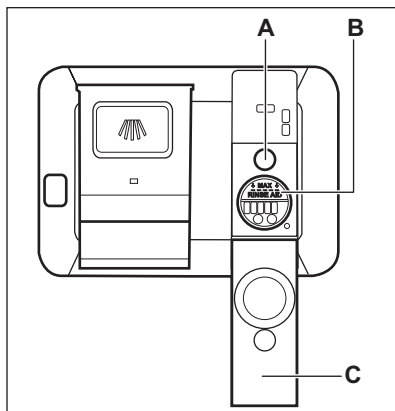
Il brillantante permette di asciugare le stoviglie senza strisce o macchie.

Il brillantante viene erogato automaticamente durante la fase di risciacquo con acqua calda.

È possibile impostare la quantità di brillantante rilasciata tra il livello 1 (quantità minima) e il livello 6 (quantità massima). Il livello 0 disattiva il contenitore del brillantante che di conseguenza non viene rilasciato.

Impostazione di fabbrica: livello 4.

Come riempire il contenitore del brillantante



ATTENZIONE!

Utilizzare solo prodotti brillantanti specifici per lavastoviglie.

1. Aprire il coperchio (C).
2. Riempire il contenitore (B) finché il brillantante non raggiunge l'indicazione di "MAX".

3. Rimuovere l'eventuale brillantante fuoriuscito con un panno assorbente, per evitare che si formi troppa schiuma.
4. Chiudere il coperchio. Assicurarsi che il coperchio si blocchi in posizione.



Riempire il contenitore del brillantante quando la spia (A) diventa trasparente.



Quando il contenitore del brillantante deve essere riempito, il display mostra un messaggio.

Se si utilizzano pastiglie multifunzione e le prestazioni di asciugatura sono soddisfacenti, la spia di riempimento del brillantante può essere disattivata impostando il livello di brillantante su 0.

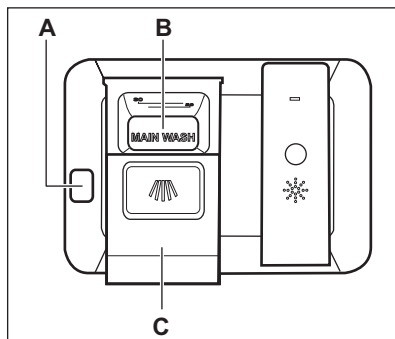


Si consiglia di utilizzare sempre il brillantante per migliori prestazioni di asciugatura, anche in combinazione con pastiglie multifunzione contenenti un agente di risciacquo.

9. UTILIZZO QUOTIDIANO

1. Aprire il rubinetto dell'acqua.
2. Premere il tasto On/Off per accendere l'apparecchiatura. Verificare che l'apparecchiatura sia in modalità di selezione programma.
 - Se il display visualizza il messaggio riguardante la carenza di sale, riempirne il contenitore.
 - Se viene visualizzato il messaggio brillantante vuoto, riempire il contenitore del brillantante.
3. Caricare i cestelli.
4. Aggiungere il detersivo.
5. Impostare ed avviare il programma corretto per il tipo di carico ed il grado di sporco.

9.1 Utilizzo del detersivo



ATTENZIONE!

Utilizzare solo detersivo specifico per lavastoviglie.

1. Premere il tasto di sgancio (A) per aprire il coperchio (C).

2. Mettere il detersivo in polvere o in pastiglie nell'apposito contenitore (B).
3. Se il programma ha una fase di prelavaggio, mettere una piccola quantità di detersivo nella parte interna della porta dell'apparecchiatura.
4. Chiudere il coperchio. Assicurarsi che il coperchio si blocchi in posizione.

9.2 Impostazione ed avvio di un programma

Funzione Auto Off

Questa funzione permette di ridurre il consumo di energia disattivando automaticamente l'apparecchiatura quando non è in funzione.

La funzione si attiva:

- Dopo 5 minuti dal termine del programma.
- Dopo 5 minuti se il programma non è stato avviato.

Avvio di un programma

Quando si attiva l'apparecchiatura, il display mostra l'elenco programmi. Il programma ECO è sempre il programma predefinito.

1. Scorrere l'elenco programmi e selezionare un programma.
2. Selezionare le opzioni disponibili se necessario.

Una volta impostate le opzioni, tornare all'elenco programmi per avviare il programma selezionato.

3. Premere **OK**.

Se per il programma è disponibile l'opzione TimeSaver, è necessario confermare Rapidi o Normale.

4. Chiudere la porta dell'apparecchiatura per avviare il programma

Come ritardare l'avvio di un programma

Non è possibile impostare la partenza ritardata con il programma MyFavourite.

1. Selezionare un programma.

2. Premere **Option**.

Il display visualizza l'elenco opzioni.

3. Selezionare Avvio posticipato.

4. Premere **OK**.

5. Selezionare il numero di ore desiderate per la partenza ritardata.

È possibile posticipare l'avvio di un programma da 1 a 24 ore.

6. Premere **OK** per confermare.

7. È possibile selezionare altre opzioni disponibili.

8. Premere ripetutamente **Option** finché il display non mostra il programma selezionato.

9. Premere **OK**.

10. Chiudere la porta dell'apparecchiatura per avviare il conto alla rovescia della partenza ritardata.

Appena è completato il conto alla rovescia, il programma si avvia automaticamente.

Apertura della porta durante il funzionamento dell'apparecchiatura

Se si apre la porta mentre è in corso un programma, l'apparecchiatura si arresta. Ciò può influenzare il consumo di energia e la durata del programma. Quando si chiude nuovamente la porta, l'apparecchiatura riprende dal punto in cui era stata interrotta.



Se la porta rimane aperta per più di 30 secondi durante la fase di asciugatura, il programma in corso termina. Ciò non avviene se la porta viene aperta da AutoOpen.



ATTENZIONE!

Non provare a chiudere la porta dell'apparecchiatura entro 2 minuti dopo che AutoOpen la apre automaticamente, dato che ciò potrebbe causare danni all'apparecchiatura. Qualora successivamente la porta venga chiusa per altri 3 minuti, si conclude la modalità in funzione.

Annulamento della partenza ritardata mentre è in corso il conto alla rovescia

Quando si annulla la partenza ritardata, il programma e le opzioni vengono impostate sui valori predefiniti.

1. Aprire l'oblò dell'apparecchiatura.
2. Tenere premuto **Option** per circa 3 secondi finché il display non mostra l'impostazione: Stop washing?.
 - Selezionare Riavvia e premere **OK** per continuare con il conto alla rovescia. Chiudere la porta dell'apparecchiatura.
 - Selezionare Stop e premere **OK** per annullare la partenza ritardata.

Annulamento di un programma in corso

Quando si annulla il programma in corso, le opzioni vengono impostate sui valori predefiniti.

1. Aprire l'oblò dell'apparecchiatura.
2. Tenere premuto **Option** per circa 3 secondi finché il display non mostra l'impostazione: Stop washing?.
 - Selezionare Riavvia e premere **OK** per continuare con il programma in corso. Chiudere la porta dell'apparecchiatura.
 - Selezionare Stop e premere **OK** per annullare il programma in corso.

Fine programma

Al termine del programma il TimeBeam indica 0:00 e CLEAN. L'apparecchiatura si disattiva automaticamente all'apertura della porta.

Chiudere il rubinetto dell'acqua.

10. CONSIGLI E SUGGERIMENTI UTILI

10.1 Informazioni generali

I seguenti suggerimenti garantiranno una pulizia e risultati di asciugatura quotidiani ottimali ed aiuteranno a salvaguardare l'ambiente.

- Gettare i residui di cibo più grandi nella spazzatura.
- Non prelavare le stoviglie a mano. Se necessario, utilizzare il programma prelavaggio (se disponibile) o selezionare un programma con fase di prelavaggio.
- Utilizzare sempre tutto lo spazio presente nei cestelli.
- Quando si carica l'apparecchiatura, assicurarsi che le stoviglie vengano raggiunte interamente e lavate dall'acqua rilasciata dagli ugelli del mulinello. Verificare che gli oggetti non si tocchino o coprano.
- È possibile utilizzare il detersivo per lavastoviglie, il brillantante e il sale separatamente o le pastiglie multifunzione (ad es. "3 in 1", "4 in 1", "Tutto in uno"). Seguire le istruzioni riportate sulla confezione.

Le pastiglie multifunzione sono generalmente adatte in zone con una durezza dell'acqua fino a 21°dH. Nelle zone in cui questo limite viene superato, è necessario utilizzare anche il brillantante e il sale.

- Impostare il programma corretto per il tipo di carico ed il grado di sporco. Il programma ECO consente un utilizzo più efficiente di acqua ed elettricità per lavare stoviglie e posate con grado di sporco normale.

10.2 Se si utilizzano sale, brillantante e detersivo

- Utilizzare soltanto sale, brillantante e detersivo specifici per lavastoviglie. Altri prodotti possono danneggiare l'apparecchiatura.
- Le pastiglie multifunzione sono generalmente adatte in zone con una durezza dell'acqua fino a 21°dH. Nelle zone che superano tale limite, il brillantante e il sale devono essere utilizzati insieme alle pastiglie multifunzione. Tuttavia, in zone con

acqua dura e molto dura si consiglia di utilizzare solo detersivo (in polvere, gel, pastiglie senza funzioni aggiuntive), brillantante e sale separatamente per risultati di pulizia e asciugatura ottimali.

- L'erogazione del brillantante può essere disattivata quando si utilizzano le pastiglie multifunzione ma si consiglia di usare sempre il brillantante per ottenere migliori prestazioni di asciugatura. Il livello del decalcificatore dell'acqua può anche essere impostato sul valore più basso quando si utilizzano le pastiglie multifunzione e il livello della durezza dell'acqua è inferiore a 21 °dH.
- Le pastiglie possono non sciogliersi completamente nei cicli brevi. Per evitare residui di detersivo sulle stoviglie, consigliamo di utilizzare il detersivo in pastiglie con i programmi lunghi.
- Non usare una dose di detersivo superiore alla quantità raccomandata. Osservare le istruzioni riportate sulla confezione del detersivo.

10.3 Cosa fare se non si desidera utilizzare più il detersivo in pastiglie multifunzione

Prima di iniziare ad usare separatamente detersivo, sale e brillantante attenersi alla procedura seguente:

1. Impostare il livello più alto del decalcificatore dell'acqua.
2. Assicurarsi che i contenitori del sale e del brillantante siano pieni.
3. Avviare il programma più breve con una fase di risciacquo. Non aggiungere il detersivo e non caricare i cestelli.
4. Una volta completato il programma, regolare il decalcificatore dell'acqua in base alla durezza dell'acqua locale.
5. Regolare la quantità di brillantante rilasciata.
6. Attivare l'indicazione assenza brillantante.

10.4 Caricare i cestelli

- Utilizzare l'apparecchiatura esclusivamente per lavare articoli idonei al lavaggio in lavastoviglie.
- Non introdurre nell'apparecchiatura articoli di legno, osso, alluminio, peltro o rame.
- Non inserire nell'apparecchiatura oggetti che possano assorbire acqua (spugne, panni per la pulizia).
- Gettare i residui di cibo più grandi nella spazzatura.
- Ammorbidire le tracce di bruciato sulle stoviglie.
- Disporre gli utensili cavi (tazze, bicchieri e padelle) con l'apertura rivolta verso il basso.
- Verificare che i bicchieri non si tocchino l'un l'altro.
- Sistemare le posate e i piccoli oggetti nel cassetto portaposate.
- Sistemare gli oggetti leggeri nel cestello superiore. In modo tale che non possano muoversi.
- Prima di avviare un programma, assicurarsi che i mulinelli possano ruotare liberamente.

10.5 Prima di avviare il programma

Verificare che:

- I filtri siano puliti e installati correttamente.
- Il tappo del contenitore del sale sia serrato.
- I fori sui mulinelli non siano ostruiti.
- Siano presenti il sale per lavastoviglie e il brillantante (a meno che non si utilizzino le pastiglie combinate).
- Le stoviglie siano riposte correttamente nei cestelli.
- Il programma sia adatto al tipo di carico e al grado di sporco.
- Si utilizzi la quantità corretta di detersivo e additivi.

10.6 Scaricare i cestelli

1. Lasciare raffreddare i piatti prima di estrarli dall'apparecchiatura. Le stoviglie calde possono essere più facilmente danneggiabili.
2. Vuotare prima il cestello inferiore e quindi quello superiore.



Al termine del programma, dell'acqua potrebbe rimanere sulle pareti e sulla porta dell'apparecchiatura.

11. PULIZIA E CURA



AVVERTENZA!

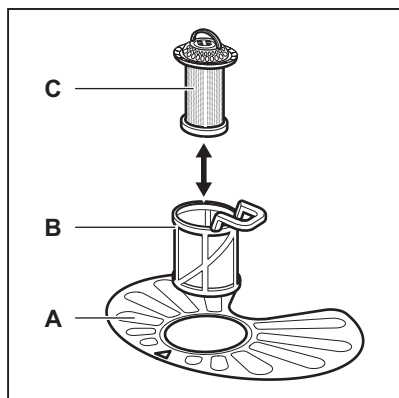
Prima di eseguire qualunque intervento di manutenzione, spegnere l'apparecchiatura ed estrarre la spina dalla presa.



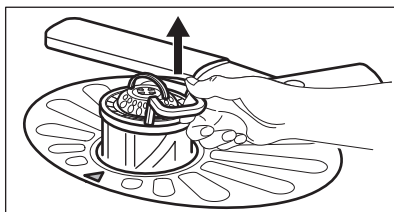
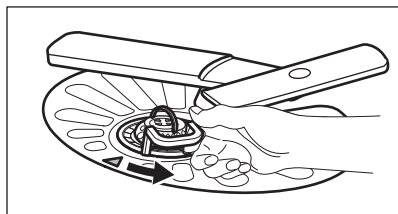
Filtri sporchi e mulinelli ostruiti riducono i risultati di lavaggio. Eseguire controlli periodici e pulirli, se necessario.

11.1 Pulizia dei filtri

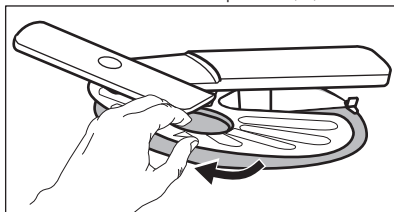
Il sistema del filtro si compone di 3 parti.



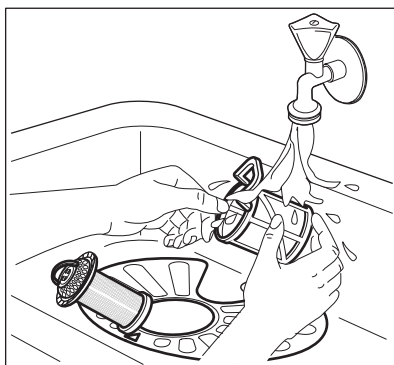
1. Ruotare il filtro (B) in senso antiorario e rimuoverlo.



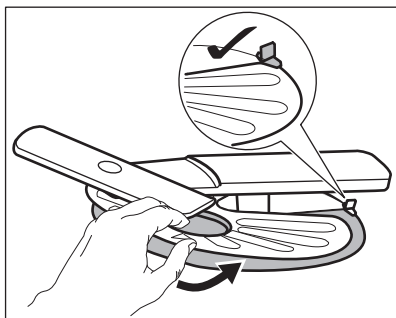
2. Estrarre il filtro (C) dal filtro (B).
3. Rimuovere il filtro piatto (A).



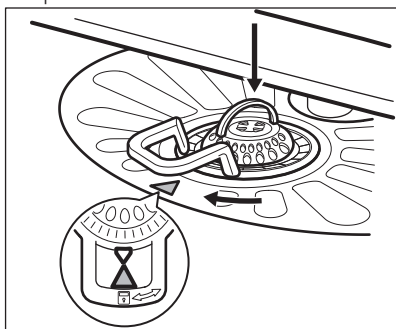
4. Lavare i filtri.



5. Assicurarsi che non vi siano residui di cibo o di sporco all'interno o attorno al bordo della vasca di raccolta.
6. Posizionare nuovamente il filtro piatto (A). Assicurarsi che sia posizionato correttamente al di sotto delle due guide.



7. Rimontare i filtri (B) e (C).
8. Posizionare nuovamente il filtro (B) nel filtro piatto (A). Ruotarlo in senso orario finché non si blocca in posizione.



ATTENZIONE!

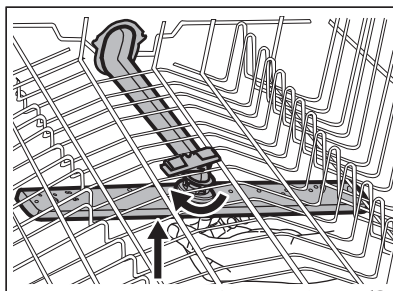
Un'errata posizione dei filtri può comportare scadenti risultati di lavaggio e danni all'apparecchiatura.

11.2 Pulizia del mulinello superiore

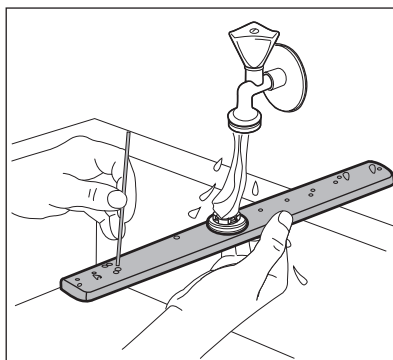
Si consiglia di pulire regolarmente il mulinello superiore per evitare che lo sporco ostruisca i fori.

Fori ostruiti possono causare risultati di lavaggio insoddisfacenti.

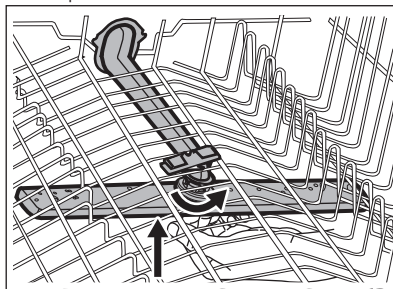
1. Estrarre il cestello superiore.
2. Per sganciare il mulinello dal cestello, premerlo verso l'alto nella direzione indicata dalla freccia inferiore e contemporaneamente ruotarlo in senso orario.



3. Lavare il mulinello sotto l'acqua corrente. Utilizzare un oggetto sottile appuntito, ad es. uno stuzzicadenti, per rimuovere i residui di sporco dai fori.



4. Per riagganciare il mulinello al cestello, premerlo nella direzione indicata dalla freccia inferiore e contemporaneamente ruotarlo in senso antiorario finché non si blocca in posizione.



11.3 Pulizia esterna

- Pulire l'apparecchiatura con un panno inumidito e morbido.
- Utilizzare solo detergenti neutri.
- Non usare prodotti abrasivi, spugnette abrasive o solventi.

11.4 Pulizia interna

- Pulire accuratamente l'apparecchiatura, inclusa la guarnizione in gomma della porta, con un panno morbido umido.
- Se si usano regolarmente programmi di breve durata, è possibile riscontrare depositi di grasso e calcare all'interno dell'apparecchiatura. Per evitarlo, si consiglia di avviare programmi lunghi almeno 2 volte al mese.
- Per ottenere le migliori prestazioni dall'apparecchiatura, si consiglia di utilizzare mensilmente un prodotto specifico per la pulizia della lavastoviglie. Seguire attentamente le istruzioni riportate sulla confezione del prodotto.

12. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

L'apparecchiatura non si avvia o si blocca durante il funzionamento. Prima di contattare il Centro di Assistenza Autorizzato, tentare di risolvere il problema da soli con l'aiuto delle informazioni riportate in tabella.



AVVERTENZA!

Riparazioni non eseguite in modo accurato possono comportare gravi rischi per la sicurezza dell'utente. Qualsiasi tipo di riparazione deve essere eseguita da personale qualificato.

In alcuni casi il display visualizza un codice allarme.

La maggior parte dei possibili problemi possono essere risolti senza il bisogno di contattare il Centro di Assistenza Autorizzato.

Problema e codice allarme	Possibile causa e soluzione
Non è possibile accendere l'apparecchiatura.	• Verificare che la spina sia collegata alla presa elettrica. • Assicurarsi che il fusibile all'interno del quadro elettrico non sia danneggiato.
Il programma non si avvia.	• Controllare che la porta sia chiusa. • Premere Start. • L'apparecchiatura ha avviato la procedura di rigenerazione della resina all'interno del decalcificatore. La procedura dura all'incirca 5 minuti.
L'apparecchiatura non carica acqua. Il display visualizza i10 .	• Controllare che il rubinetto dell'acqua sia aperto. • Controllare che la pressione dell'acqua di alimentazione non sia troppo bassa. Per ottenere informazioni a questo proposito, contattare l'ente erogatore locale. • Controllare che il rubinetto dell'acqua non sia ostruito. • Controllare che il filtro nel tubo di carico non sia ostruito. • Verificare che il tubo di carico non sia attorcigliato o piegato.

Problema e codice allarme	Possibile causa e soluzione
L'apparecchiatura non scarica l'acqua. Il display visualizza 20 .	- Controllare che lo scarico del lavello non sia ostruito. - Controllare che il filtro nel tubo di scarico non sia ostruito. - Controllare che il sistema del filtro interno non sia ostruito. - Verificare che il tubo di scarico non sia attorcigliato o piegato.
Il dispositivo antiallagamento è attivo. Il display visualizza 30 .	Chiudere il rubinetto dell'acqua e contattare il Centro di Assistenza Autorizzato.
L'apparecchiatura si arresta e riparte più volte durante il funzionamento.	È normale. Permette di ottenere risultati di pulizia ottimali e risparmiare energia.
Il programma dura troppo.	Selezionare l'opzione TimeSaver per ridurre la durata del programma.
Il tempo residuo sul display aumenta e raggiunge quasi il termine del programma.	Non si tratta di un'anomalia. L'apparecchiatura funziona correttamente.
Le opzioni del programma devono essere reimpostate ogni volta.	Per salvare la configurazione preferita utilizzare l'opzione MyFavourite.
Leggera perdita dalla porta dell'apparecchiatura.	- L'apparecchiatura non è correttamente livellata. Allentare o stringere i piedini regolabili (ove previsti). - La porta dell'apparecchiatura non è centrata rispetto alla vasca. Regolare il piedino posteriore (ove previsto).
La porta dell'apparecchiatura si chiude con difficoltà.	- L'apparecchiatura non è correttamente livellata. Allentare o stringere i piedini regolabili (ove previsti). - Alcune parti di pentole e stoviglie sporgono dai cestelli.
Tintinnio/colpi dall'interno dell'apparecchiatura.	- Le pentole e le stoviglie non sono state sistemate adeguatamente nei cestelli. Fare riferimento al libretto contenente le indicazioni per caricare il cestello. - Accertarsi che i mulinelli possano girare liberamente.
L'apparecchiatura fa scattare l'interruttore principale.	- L'ampereaggio è insufficiente per sopportare l'uso di più apparecchiature contemporaneamente. Verificare l'ampereaggio della presa e la capacità del contatore o spegnere una delle apparecchiature in uso. - Guasto elettrico interno all'apparecchiatura. Contattare un Centro di Assistenza Autorizzato.



Fare riferimento a **"Preparazione al primo utilizzo"**, **"Utilizzo quotidiano"** o **"Consigli e suggerimenti"** per altre possibili cause.

ricomparsa dell'anomalia, contattare il Centro di Assistenza Autorizzato.

Per i codici allarme non presenti in tabella, contattare un Centro di Assistenza Autorizzato.

Una volta controllata l'apparecchiatura, spegnerla e riaccenderla. In caso di

12.1 I risultati di lavaggio e di asciugatura non sono soddisfacenti

Problema	Possibile causa e soluzione
Risultati di lavaggio insoddisfacenti.	- Fare riferimento a "Utilizzo quotidiano", "Consigli e suggerimenti" e al libretto contenente le indicazioni per caricare il cestello. - Usare programmi di lavaggio più intensi. - Pulire i mulinelli ed il filtro. Vedere il capitolo "Pulizia e cura".
Risultati di asciugatura insoddisfacenti.	- Pentole e stoviglie sono state lasciate troppo tempo all'interno dell'apparecchiatura chiusa. - Brillantante assente o quantità di brillantante insufficiente. Impostare il contenitore del brillantante su un livello superiore. - Gli oggetti di plastica devono essere asciugati con un panno. - Per ottenere le migliori prestazioni di asciugatura, attivare l'opzione XtraDry e impostare AutoOpen. - Si consiglia di utilizzare sempre il brillantante, anche in combinazione con pastiglie multifunzione.
Su bicchieri e stoviglie rimangono delle striature biancastre o striature bluastre.	- La quantità di brillantante erogata è eccessiva. Regolare il livello del brillantante su una posizione inferiore. - È stata utilizzata una dose eccessiva di detersivo.
Macchie e tracce di gocce d'acqua su bicchieri e stoviglie.	- La quantità di brillantante erogata non è sufficiente. Regolare il livello del brillantante su una posizione superiore. - La causa potrebbe essere la qualità del brillantante.

Problema	Possibile causa e soluzione
Le stoviglie sono bagnate.	• Per ottenere le migliori prestazioni di asciugatura, attivare l'opzione XtraDry e impostare AutoOpen. • Il programma non dispone di una fase di asciugatura oppure questa fase viene eseguita a bassa temperatura. • Il contenitore del brillantante è vuoto. • La causa potrebbe essere la qualità del brillantante. • La causa potrebbe essere la qualità del detersivo in pastiglie multifunzione. Provare un prodotto di una marca diversa o attivare il contenitore del brillantante e utilizzare il brillantante insieme al detersivo in pastiglie multifunzione.
L'interno dell'apparecchiatura è bagnato.	• Non si tratta di un'anomalia ma dell'umidità presente nell'aria che si condensa sulle pareti.
Insolita produzione di schiuma durante il lavaggio.	• Utilizzare solo detersivi per lavastoviglie. • Perdita dal contenitore del brillantante. Contattare un Centro di Assistenza Autorizzato.
Tracce di ruggine sulle posate.	• È presente troppo sale nell'acqua utilizzata per il lavaggio. Fare riferimento a "Decalcificatore dell'acqua". • Sono state sistemate insieme posate d'argento e acciaio inossidabile. Evitare di sistemare oggetti d'argento e acciaio inossidabile uno accanto all'altro.
Sono presenti residui di detersivo all'interno del contenitore al termine del programma.	• La pastiglia del detersivo si è incollata all'interno del contenitore e l'acqua non è riuscita ad eliminarla completamente. • L'acqua non è in grado di eliminare il detersivo dal contenitore. Assicurarsi che il mulinello non sia bloccato o ostruito. • Assicurarsi che gli oggetti nei cestelli non impediscano l'apertura del coperchio del contenitore del detersivo.
Odori all'interno dell'apparecchiatura.	• Fare riferimento a "Pulizia interna".

Problema	Possibile causa e soluzione
Il calcare può depositarsi su pentole e stoviglie, nella vasca o all'interno della porta.	• Il livello di sale è basso, controllare l'indicatore di riempimento. • Il tappo del contenitore del sale è lento. • L'acqua di rubinetto è dura. Fare riferimento a "Decalcificatore dell'acqua". • Anche le pastiglie multi-funzione usano il sale e impongono la rigenerazione dell'ammorbidente dell'acqua. Fare riferimento a "Decalcificatore dell'acqua". • Qualora i depositi di calcare rimangano, pulire l'apparecchiatura con detergenti particolarmente adatti a tal fine. • Provare un detergente diverso. • Contattare il produttore del detergente.
Pentole e stoviglie opache, scolorite o incrinare.	• Assicurarsi di introdurre nell'apparecchiatura solo oggetti lavabili in lavastoviglie. • Caricare e scaricare il cestello delicatamente. Fare riferimento al libretto contenente le indicazioni per caricare il cestello. • Sistemare gli oggetti delicati nel cestello superiore.



Fare riferimento a **"Preparazione al primo utilizzo"**, **"Utilizzo quotidiano"** o **"Consigli e suggerimenti"** per altre possibili cause.

13. DATI TECNICI

Dimensioni	Larghezza/Altezza/Profondità (mm)	596 / 818-898 / 550
Collegamento elettrico ¹⁾	Tensione (V)	200 - 240
	Frequenza (Hz)	50 / 60
Pressione dell'acqua di alimentazione	Min./max. bar (MPa)	0.5 (0.05) / 8 (0.8)
Collegamento dell'acqua	Acqua fredda o calda ²⁾	max. 60°C
Capacità	Coperti	15
Consumo di energia	Modalità Acceso (W)	5.0
Consumo di energia	Modalità Spento (W)	0.10

¹⁾ Fare riferimento alla targhetta dei dati per gli altri valori.

²⁾ Consigliamo il collegamento all'acqua calda se prodotta mediante utilizzo di una fonte di energia alternativa (per es. pannelli solari, impianti eolici) per ridurre il consumo di energia.

14. CONSIDERAZIONI SULL'AMBIENTE

Riciclare i materiali con il simbolo .
Buttare l'imballaggio negli appositi contenitori per il riciclaggio. Aiutare a proteggere l'ambiente e la salute umana e a riciclare rifiuti derivanti da apparecchiature elettriche ed elettroniche. Non smaltire le

apparecchiature che riportano il simbolo  insieme ai normali rifiuti domestici. Portare il prodotto al punto di riciclaggio più vicino o contattare il comune di residenza.

www.aeg.com/shop



117888880-A-222016

